LE MAGAZINE DE LA VILLE ET DE SES HABITANTS • **NOVEMBRE 2013 • #45**

www.mairie-pierrefitte93.fr

VIVRE À Pierrefitte



événement

Les jeunes Pierrefittois diplômés en juin dernier à l'honneur les 14 et 15 novembre

PAGE 4



© DR

sortir

Le Noël de Snoutch : un spectacle cocasse et coloré à voir en famille le 16 novembre

PAGE 24

décryptage

Fréville de A à Z

Une semaine au sein du complexe sportif Roger-Fréville à la découverte des installations, des activités proposées et à la rencontre des publics utilisateurs

PAGE 14

La terrasse
des Alexandrins



document et illustrations non contractuels à caractère d'ambiance.

Du studio au 4 pièces en duplex

Devenez propriétaire pour le montant d'un loyer**



Dans ce programme, votre acquisition

sans apport !***

En plus d'une crèche au rez de chaussée de la résidence, des jardins privatifs peuvent atteindre pour certains 200 m². De quoi faire un joli potager !.

Tous les logements bénéficient du chauffage urbain, réduisant votre facture de 25% par rapport au chauffage au gaz ou électrique.

T2 à partir de 595*/mois
Mensualité en fonction d'un crédit sans apport.

T3 à partir de 798*/mois
Mensualité en fonction d'un crédit sans apport.

T4 à partir de 890*/mois
Mensualité en fonction d'un crédit sans apport.

Appelez dès maintenant le
07 77 90 03 57

Les travaux commencent

Bureau de vente sur place



Vous pouvez bénéficier du





* voir conditions au bureau de vente sur place ** - sous conditions -
***le chèque de 1000 € de la réservation, vous sera remboursé, lors de la signature notariale

La réussite récompensée

Cette année, près de 500 jeunes diplômés pierrefittois sont mis à l'honneur à l'occasion de deux réceptions destinées à les récompenser .

Des multiples événements réguliers qui ponctuent la vie d'une collectivité, il en est un auquel je suis particulièrement attaché chaque année. Il s'agit des deux soirées où sont mis à l'honneur les jeunes diplômés pierrefittois.

Force est de constater que ces jeunes sont toujours plus nombreux, dans toutes les catégories de diplômes, du brevet des collèges aux diplômes du supérieur, sans oublier tous ceux de l'enseignement professionnel.

C'est une véritable satisfaction, pour les lauréats eux-mêmes, bien sûr, pour leur famille et leurs enseignants, mais aussi pour mon équipe et moi-même. Nous sommes, en effet, extrêmement fiers, de voir que, loin des clichés réducteurs et des idées toutes faites, les jeunes de nos quartiers populaires ont la volonté de réussir et celle de décrocher le précieux « sésame » qui facilitera leur entrée dans la vie active ou la poursuite de leurs études.

Nous le savons bien - hélas - l'obtention d'un diplôme n'est pas une condition suffisante pour être assuré de trouver un emploi. Il est en revanche certain que sans, cette recherche d'emploi s'avère encore plus compliquée.

Outre les deux cérémonies conviviales organisées à l'Hôtel de ville, nous avons aussi fait le choix de consacrer à nos jeunes diplômés la rubrique Evènement de ce nouveau numéro de Vivre à Pierrefitte, car, par-delà les parcours et les réussites individuelles, il nous a aussi semblé important de montrer par l'exemple et de manière collective la réussite de notre jeunesse.



Ce faisant, nous espérons aussi donner confiance à toutes celles et ceux qui doutent de leur aptitude à la réussite, qui s'interdisent d'envisager telle ou telle orientation au motif, absurde, qu'elle ne serait pas accessible aux jeunes d'un milieu modeste ou de certains quartiers. Par leur réussite, les jeunes Pierrefittois montrent au contraire que la volonté et la persévérance permettent d'en finir avec la spirale des déterminismes sociaux et territoriaux. À l'heure de les récompenser, qu'ils sachent toutes et tous, que rien ne saurait faire davantage plaisir à mon équipe et moi-même de les voir encore plus nombreux à s'engager sur cette voie. ■

Michel Fourcade
Maire de Pierrefitte
Conseiller général de Seine-Saint-Denis
Vice Président de Plaine commune

Sommaire

PAGE 4
événement
Jeunes et diplômés

PAGE 6
actualités
Armistice du 11 novembre 1918

PAGE 10
retour en images
La marche rose : mobilisation contre le cancer du sein



PAGE 14
décryptage



Une semaine au complexe sportif Roger-Fréville

PAGE 18
les gens d'ici
Hibat Tabib, directeur de l'AFPAD
Dominique Rouf, Principale du collège Gustave-Courbet

PAGE 20
initiatives
Associations et Pierrefittois mobilisés

PAGE 22
sports



Danse mère/fille à la MCL : complicité et pas chassés

PAGE 24
sortir
Exposition « Par le Je » à la médiathèque

PAGE 26
histoire
Les débuts chaotiques de la III^{è} République

PAGE 28
le bloc-notes
Le Conseil municipal

PAGE 30
agenda

Jeunes et diplômés



Près de 500 jeunes Pierrefittois récemment diplômés seront reçus et félicités par le Maire et les élus les 14 et 15 novembre prochains, à l'Hôtel de ville.

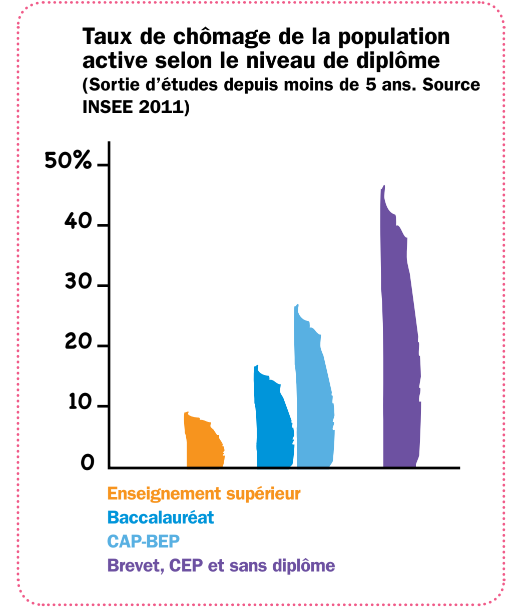
Qu'on soit collégien, lycéen, apprenti ou étudiant dans l'enseignement supérieur, l'obtention d'un diplôme est toujours une étape importante. C'est l'aboutissement de plusieurs années de travail et d'investissement dans ses études. Cet investissement sera salué lors des deux réceptions données en l'honneur des jeunes Pierrefittois diplômés en juin.
Les collégiens ayant obtenu leur brevet seront les premiers reçus à l'Hôtel de ville le 14 novembre à 18h30. Le lendemain, leurs aînés lauréats d'un CAP, d'un BEP, du baccalauréat et des diplômes de l'enseignement supérieur, leur succèderont dans la salle du conseil. Le maire et les élus seront présents pour les féliciter et leur offrir un « Chèque lire » avec lequel ils pourront acheter romans, dictionnaires ou manuels scolaires.

Un diplôme... Et après ?

Au-delà d'un aboutissement, un diplôme est aussi un précieux sésame pour entrer dans la vie active ou poursuivre d'autres études. Si certains jeunes ont déjà une idée précise de ce qu'ils veulent faire par la suite, d'autres se trouvent démunis face à l'offre foisonnante de formations : quel parcours choisir ? Dans quelle école s'inscrire ? Avec quels débouchés à la clé ? Pour définir plus précisément leur projet professionnel ou leur parcours de formation, les jeunes Pierrefittois peuvent se rendre aux salons de l'orientation (lire encadré p. 5) organisés en novembre et décembre à Paris. Sur place, ils auront la chance de discuter avec des professionnels de multiples secteurs d'activités et des représentants d'écoles qui leur présenteront divers métiers et filières d'études ainsi que les opportunités de débouchés dans les domaines qui les intéressent.

Il ne faut pas oublier les centres d'information et d'orientation (CIO) où sont proposés en consultation libre des documents sur les diplômes, les métiers, l'alternance, les établissements...Il est également possible d'y prendre gratuitement rendez-vous avec un conseiller d'orientation qui peut aider les jeunes à envisager la préparation d'un autre diplôme et à définir un projet professionnel qui leur corresponde le mieux.
Car, au risque d'énoncer une évidence, il faut rappeler que les diplômes sont aujourd'hui les meilleurs remparts contre le chômage qui touche particulièrement les jeunes de moins de 25 ans : en 2011*, parmi les jeunes actifs sortis du système éducatif depuis moins de cinq ans, près de 46% des non diplômés et diplômés uniquement du brevet des collèges sont au chômage contre 11% des diplômés du supérieur et 23% des diplômés du secondaire. ■

*Dernière étude INSEE sur l'insertion des jeunes actifs.





Stéphane Robert,
Adjoint au Maire, délégué à la Jeunesse, à la Démocratie participative et à la Médiation

« Avec les réceptions des jeunes diplômés, j'ai souhaité valoriser nos jeunes qui réussissent leur scolarité. En effet, trop souvent les médias donnent une image négative de nos jeunes du 93.
Nous avons à Pierrefitte une jeunesse qui se lève le matin, qui va en cours et qui passe les diplômes avec succès. Il est important de dire qu'il y a aussi des jeunes qui réussissent leur scolarité.
Cette année, environ 500 jeunes seront reçus en mairie avec leur famille pour la remise de « chèques lire ». Cette récompense valorise leur réussite scolaire. Cette réception en salle du Conseil Municipal est une façon de les remercier de donner une image positive de notre ville.
Il faut inciter nos jeunes à poursuivre leurs études, car l'obtention de diplômes est aussi un des moyens de réussir leur future vie d'adulte.



4 salons pour s'informer et s'orienter

Du 21 au 24 novembre
Salon Européen de l'Éducation - Salon de l'Éudiant
9h30 - 18h
Quatre jours pour s'informer sur l'enseignement supérieur et choisir sa poursuite d'études.
Parc des expositions - Paris - Porte de Versailles - Sur invitation, disponible sur www.letudiant.fr
Gratuit pour les étudiants

Du 13 au 15 décembre
Salon Spécial Grandes Écoles de Commerce et d'Ingénieurs de Paris
De 14h à 18h (vendredi et samedi)
De 10h à 15h (dimanche)
Pour les lycéens, élèves de classes prépas, titulaires d'un bac + 1, + 2 ou + 3.
Viparis, Espace Champerret - Hall A - Paris - Entrée libre

Les 14 et 15 décembre
Salon Santé, Social et Paramédical
De 10h à 18h (samedi)
De 10h à 17h (dimanche)
Les professionnels de la santé, du social et du paramédical se mobilisent pour expliciter leurs spécificités et leurs métiers respectifs.
Viparis, Espace Champerret - Hall C - Paris - Entrée libre

Les 14 et 15 décembre
Salon Environnement et Développement durable
De 10h à 18h (samedi)
De 10h à 17h (dimanche)
Viparis, Espace Champerret - Pavillon B Paris - Entrée libre

Les 14 et 15 décembre
Salon des métiers des jeux vidéo et de l'image
De 10h à 18h (samedi)
De 10h à 17h (dimanche)
Viparis, Espace Champerret - Hall B - Rue Jean-Ostreicher - Paris
Entrée libre

Liens et adresses utiles

Point information jeunesse de Pierrefitte - 15 rue de Paris à Pierrefitte - T. 01 72 09 35 90
CIO de Stains - Ecole Jean Jaurès - 30, rue de Saalfeld à Stains - T. 01 48 26 34 70 - CIO.stains@ac-creteil.fr
CIO de Saint-Denis - 110, rue Gabriel Péri à Saint-Denis - T. 01 48 22 28 28 - CIO.st-denis@ac-creteil.fr
Réussir sa rentrée en Seine-Saint-Denis - www.reussirenseinesaintdenis.org
L'Onisep (L'Office national d'information sur les enseignements et les professions)
Fiches métier par domaine ou centre d'intérêt : www.onisep.fr Il existe également un site dédié spécifiquement aux formations professionnelles : www.onisep.fr/Voie-Pro
Centre d'information et d'orientation jeunesse - www.cidj.com

Paroles



Jelena, 15 ans
Lauréate du brevet des collèges en 2013

« J'étais en voyage quand j'ai appris que j'avais mon brevet. J'ai sauté partout ! Surtout que je l'ai eu avec mention. Depuis septembre je suis en seconde générale à Sarcelles. Mais je ne sais pas encore vers quoi je me dirigerai en première… Je me donne une année pour réfléchir et voir dans quelles matières je suis la plus à l'aise. »



Kader, 20 ans
Lauréat d'un bac pro en 2011

« J'ai été invité à la réception des jeunes diplômés il y a deux ans, après mon Bac pro. Maintenant, je suis en seconde année de BTS Communication à Créteil avec l'objectif de valider une licence l'année prochaine puis d'intégrer une école de commerce. J'ai encore besoin de diplômes pour atteindre mon but qui est de devenir responsable marketing. »



Melissa, 17 ans
Lauréate d'un BEP Sanitaire et Social en 2013

« Il ne faut pas croire qu'un bac pro c'est pour les imbéciles. Beaucoup de gens, pensent ça, mais il y a un niveau élevé, avec des maths, du français, de l'anglais… plus les matières spécialisées. Moi j'ai choisi un bac pro Accompagnement, Soins et Services à la personne après le BEP parce que je rêve d'être infirmière. »

Commémoration

Armistice du 11 novembre 1918

Les représentants des associations d'anciens combattants, les jeunes du conseil municipal des collégiens, l'équipe municipale et tous les Pierrefittois qui le souhaitent ont rendez-vous le lundi 11 novembre à 10h sur le parvis de l'Hôtel de ville. Le cortège se rendra au cimetière communal afin de commémorer devant le monument aux morts le 95è anniversaire de la fin de la Première Guerre Mondiale et rendre hommage aux soldats tombés au front.





Prévention

Info Sida made in PIJ

Dans le cadre de la journée mondiale de lutte contre le sida, le Point Info Jeunesse organise la semaine du 2 au 6 décembre, des projections de courts-métrages et une exposition informative et préventive dédiée à la maladie et au virus. L'exposition est composée d'affiches de sensibilisation et documents explicatifs. De plus, mercredi 4, un stand distribuant les dits kits sera dressé dans le hall de la mairie. Par ailleurs, des kits de prévention contenant un pin's, un préservatif et un fascicule d'informations sera distribué aux visiteurs du PIJ.
Point Info Jeunesse : 15 rue de Paris, T. 01 72 09 35 96

Solidarité

Ouverture des Restos du cœur à Pierrefitte

La ville a mis à la disposition des Restos du cœur un local de 300m² au sein duquel, dès les 25 novembre, date de lancement de la campagne d'hiver, seront distribués les paniers repas aux bénéficiaires enregistrés.



Depuis le 4 novembre ont débuté les inscriptions auprès des Restos des cœurs. Les familles doivent se présenter avec les originaux des pièces suivantes : CNI ou passeport ou carte de séjour, quittance de loyer ou certificat d'hébergement avec la pièce d'identité de l'hébergeur, l'attestation CAF, la carte de sécurité sociale, les 3 derniers bulletins de paie ou attestations d'allocations chômage ou le titre de pension et les fiches de complémentaires retraite, la fiche d'imposition et les certificats de scolarité des enfants à charge. Ces documents doivent tous dater de moins de 2 mois. Des bénévoles sont requis pour procéder à l'accueil des familles et leur enregistrement puis à la répartition des denrées. Merci de contacter Bernard André au T. 06 80 15 20 91 (disponibilités demandées : minimum 2 matinées par semaine de 8h à 12h).

Restos du cœur, 55/57 rue Jules-Vallès (entrée par le portillon du pavillon)
Accueil les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 9h à 11h30

Citoyenneté

Listes électorales : inscrivez-vous !

Pour pouvoir voter aux élections municipales les 23 et 30 mars 2014 et européennes le 25 mai, les inscriptions sur les listes électorales sont ouvertes jusqu'au 31/12.



Sont concernés par ces élections, **les personnes majeures de nationalité française résidant à Pierrefitte et les ressortissants de l'Union européenne domiciliés sur la ville.** Pour pouvoir participer à ces scrutins, ces citoyens doivent **être inscrits sur les listes électorales.**
Doivent procéder à leur inscription les **nouveaux résidents,** installés sur le territoire entre la dernière élection et maintenant, **les Pierrefittois ayant déménagé ailleurs dans Pierrefitte, les jeunes majeurs** n'ayant pas reçu de confirmation de recensement à la mi-novembre, **les femmes récemment mariées ayant adopté le nom de leur époux** (fournir copie du livret de famille ou de l'acte de mariage) **et les personnes naturalisées.**
Pour s'inscrire, il suffit de se rendre auprès du **Service Population en Mairie** muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois.
En cas d'impossibilité de se déplacer jusqu'à son bureau de vote le jour des élections pour des raisons personnelles, professionnelles ou médicales, il est possible de se faire établir une procuration. Tout électeur inscrit sur les listes électorales peut, muni d'une procuration en bonne et due forme, voter pour une tierce personne. Pour faire établir une procuration, il suffit de se rendre au commissariat de Police nationale de Stains (47 avenue Marcel-Cachin, T. 01 49 71 n33 50) muni d'une pièce d'identité et des renseignements suivants concernant la personne amenée à voter pour soi : nom, prénom, nom de jeune fille pour les femmes mariées, date et lieu de naissance, adresse complète à Pierrefitte et numéro de téléphone.
Les nouveaux inscrits sur les listes électorales ou personnes ayant changé de bureau de vote, recevront leur carte d'électeur courant mars 2014.

Service Population, Hôtel de Ville. Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h15 (fermeture le jeudi matin) et le samedi matin de 8h30 à 11h45.

Scolarité

Pré-inscriptions en maternelle

Les pré-inscriptions pour la 1ère rentrée en maternelle, en septembre 2014, des enfants nés en 2011, sont ouvertes du 2 décembre 2013 au 8 mars 2014 et s'effectuent auprès du Guichet unique.

Voici la liste des documents originaux à fournir :

- Livret de famille ou extrait d'acte de naissance de l'enfant à inscrire, portant filiation (noms des parents et de l'enfant concerné)
- Pièces d'identité des 2 parents avec photo (CNI, carte de séjour, passeport, permis de conduire...)
- Jugement mentionnant l'identité de l'adulte exerçant l'autorité parentale et ayant la garde de l'enfant en cas de divorce ou séparation
- 2 justificatifs de domicile des parents (avis d'imposition, taxe d'habitation, facture EDF, GDF..., quittance de loyer, attestation d'assurance domicile, taxe foncière...)
- Carnet de vaccination à jour



Dérogations scolaires

Les dossiers de demande de dérogations pour les enfants scolarisés de la petite section au CM2 sont à retirer à partir du 2 décembre 2013 auprès du Guichet Unique en Mairie pour la rentrée 2014. Les dossiers sont ensuite à déposer complets avant le 8 mars 2014 toujours à l'accueil du Guichet unique.

Guichet Unique, Hôtel de Ville, 2, place de la Libération. Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h15, le samedi de 8h30 à 11h45 (fermeture le jeudi matin). T. 01 72 09 36 11.

Éducation

Rendez-vous au Forum

Organisé les 6 et 7 décembre, le Forum des formations et des métiers de l'image organisé par Plaine Commune a pour but de présenter et de valoriser la filière audiovisuel & cinéma très dynamique sur le territoire de l'agglo. L'occasion de faire se rencontrer des entreprises du secteur, organismes de formations, lycéens, étudiants, jeunes demandeurs d'emploi et le grand public.
Les 6 et 7 décembre, Espace Lumière, 6 avenue de Lattre de Tassigny à Épinay-sur-Seine
forum-images.plainecommune.fr

Multimédia

Ateliers à l'Arobase

Chaque mois, les animateurs de l'Arobase proposent des ateliers informatiques à destination des débutants et des plus expérimentés. Ce mois-ci, initiez-vous au photomontage le 15 novembre à 17h et le 23 à 15h, découvrez le dessin vectoriel le 20 à 15h, faites vos premiers pas sur les réseaux sociaux le 21 à 15h et apprenez à consulter des vidéos en ligne vendredi 22 à 17h. Planning complet des cours consultables sur le site http://epn.pierrefitte93.fr /
Les ateliers sont accessibles sous réserve d'inscription au moins une heure avant le début de la session et selon le nombre de places disponibles.
Arobase espace public numérique
124 bd Charles-de-Gaulle
T. 01 72 09 34 36

Emploi

L'armée recrute

Le Ministère de la Défense recrute pour les 3 armes (terre, mer, air) des jeunes à tous les niveaux de formation jusqu'au bac+5.
Infos complémentaires : Cirfa de Saint-Denis, 87 rue Gabriel Péri, T. 01 55 87 97 50

Rendez-vous

Le marché de Noël

Le 14 décembre, la place Jean-Jaurès se parera de blanc, rouge et vert à l'occasion du marché de Noël. Un rendez-vous immanquable aux côtés du Père Noël pour les petits et un avant-goût de la magie des fêtes pour les plus grands. Au programme : une prestation de la chorale du Conservatoire, la déambulation d'une fanfare et d'un accordéoniste chanteur, la présence d'un sculpteur de ballons, la traditionnelle photo sur les genoux du bienveillant barbu, des balades en calèche et, pour se restaurer, des stands tenus par les écoles proposant gâteaux maison et chocolat chaud dont les bénéfices serviront à financer leurs projets pédagogiques.

Marché de Noël, samedi 14 décembre de 10h à 18h, Place Jean-Jaurès





Voirie

Travaux en cours sur la RD28

En raison du chantier de modernisation du réseau d'assainissement mené par les équipes de Plaine Commune en vue de la création d'un réseau d'eaux usées, la circulation automobile est actuellement interdite rue d'Amiens. Une déviation est mise en place entre l'avenue du Colonel Rol-Tanguy et la rue Pierre-Curie. Les accès riverains et secours sont maintenus. Enfin, le stationnement est interdit sur ces deux voies mais les trajets piétons restent autorisés. Les travaux, financés par Plaine Commune, se montent à 1 300 000 €.

Infos complémentaires : T. 01 55 93 57 57 ou www.plainecommune.fr

CAF

Accueil en langue des signes

Pour faciliter l'accès aux droits des allocataires sourds et malentendants, la CAF de Seine-Saint-Denis a mis en place un accueil en langue des signes française à l'agence de Rosny-sous-Bois.

La population malentendante est estimée à 5 millions en France dont 500 000 personnes dites « sourd profond ». Afin d'améliorer la communication avec les bénéficiaires malentendants et leur permettre de gagner en autonomie dans leurs démarches administratives, la CAF recourt à un service qui, via un dispositif de visio-interprétation à distance permet aux personnes sourdes ou muettes et pratiquant la langue des signes de pouvoir échanger dans cette langue. Le service fonctionne par Internet via un ordinateur équipé d'une webcam, d'un micro et d'un haut-parleur. L'agent d'accueil CAF se connecte et entre en relation vidéo avec un interprète. Cet intermédiaire, diplômé en langue des signes, établit le dialogue avec l'interlocuteur sourd. Les traducteurs sont soumis à des règles déontologiques strictes assurant la confidentialité, la neutralité et le secret professionnel.



Accueil CAF en Langue des Signes :
CAF de Rosny-sous-Bois, 15 rue Jean-Pierre Timbaud, le jeudi de 8h30 à 12h30
Tous les accueils CAF de Seine-Saint-Denis seront fermés le lundi 11 novembre.
Infos : T. 0810 25 93 10 ou www.caf.fr

Commerces

Des devantures moins encombrées

La Taxe locale sur la Publicité extérieure (TLPE) est une imposition locale qui taxe les enseignes, pré-enseignes et dispositifs publicitaires. Concernant les activités commerciales, industrielles et de services, elle est appliquée à Pierrefitte depuis janvier 2013. Une charte des enseignes et devantures a la ville a élaborée afin d'aider les commerçants à préserver au mieux l'environnement et leur faciliter l'obtention des autorisations requises. Ce document est disponible gratuitement en Mairie.

La TLPE s'applique à toutes les publicités fixes visibles depuis la rue. La superficie imposable est le rectangle formée par les points extrêmes de l'inscription, logo ou image. En sont exonérés l'affichage à visée non commerciale (spectacles, événements, manifestations). Le redevable de la taxe est l'exploitant du dispositif, à défaut le propriétaire ou encore celui dans l'intérêt duquel le dispositif existe. Le tarif de taxation dépend de la nature du support publicitaire et de sa surface.

Tous les commerçants ont ainsi reçu un courrier de la Mairie en 2012 leur annonçant la mise en place de cette contribution pour 2013 et les invitant à réduire leurs publicités extérieures. De sorte qu'après l'envoi en juillet dernier de l'avis de taxation, M. Khodri, propriétaire du magasin *multi services de la gare* a limité sa réclame. « *Je suis implanté depuis plus de 30 ans à Pierrefitte, tout le monde me connait, il ne m'est donc pas nécessaire de conserver tant de pubs sur ma vitrine* », témoigne le commerçant.



Les supports existants au 1er janvier 2014 sont à déclarer avant le 1er mars via un formulaire disponible en Mairie. Le règlement intervient à compter du 1er septembre de l'année d'imposition. Dans le cas de l'installation ou de la suppression d'un dispositif en cours d'année, la déclaration doit être faite en Mairie dans les 2 mois. Toutes les enseignes posées doivent être maintenues propres et en état de fonctionnement et, en cas de cessation d'activité, doivent être ôtées dans les 3 mois.

Infos et contacts : Service Commerce, Hôtel de Ville, T. 01 72 09 36 07

Patrimoine

Promenons-nous dans la ville

Deux balades urbaines sont organisées les 16 et 30 novembre. Le but ? Sensibiliser les Pierrefittois aux mutations en cours dans les quartiers des Poètes et des Tartres.

Comment construit-on un quartier ? C'est pour répondre à cette question - et bien d'autres - que sont organisées deux balades urbaines à Pierrefitte, ouvertes à tous les habitants.

La première vous amènera à la découverte du quartier des Poètes, le samedi 16 novembre à 10h au départ du Palais des sport Pierre-Machon. Le samedi 30 novembre, rendez-vous devant les Archives nationales à 14h30 pour déambuler dans le quartier des Tartes. Les deux balades seront commentées par les architectes en charge des chantiers de rénovation en cours dans les deux quartiers.

Cette initiative s'inscrit dans un projet artistique mené depuis le mois d'octobre par le Collectif LAPS, en partenariat avec les centres sociaux et le centre de loisirs des Fortes Terres. Par la manipulation de photos, de vues aériennes et de plans de Pierrefitte les participants sont invités à proposer leur vision de la ville de demain. Le résultat sera projeté sous forme de films à la fin de l'année.

Infos T. 01 72 09 35 60

Trafic ferroviaire

Perturbations RER D

Les travaux liés à la Tangentielle Nord ont repris suscitant des perturbations sur la ligne du RER D jusqu'au 6 décembre. Un service de bus de remplacement est organisé. **Infos sur www.transilien.com**

Centre-ville

Parking Diderot

Suite à la fermeture du parking provisoire du boulevard Pasteur en raison des travaux de la future médiathèque, un nouveau parking gratuit pouvant accueillir 60 véhicules, situé derrière la Maison du Peuple est accessible via la Villa Diderot. Des panneaux expliquant comment s'y rendre ont été installés à proximité.

Travaux

Gare routière

Des travaux de voirie concernant la réfection des chaussées, qui présentaient d'importantes ornières, et des trottoirs rendus plus accessibles aux Personnes à Mobilité Réduite, ont cours à la gare routière RER Pierrefitte-Stains.
A l'issue des travaux, les arrêts de bus, déplacés retrouveront leur place initiale.

Transparence

Eau potable

Le rapport annuel 2012 sur le prix et la qualité de l'eau potable distribuée sur la commune est disponible sur le site du SEDIF (Syndicat des Eaux d'Ile-de-France, responsable du service de l'eau potable à Pierrefitte) www.sedif.com/le kiosque-publications institutionnelles. En 2012, la qualité sanitaire de l'eau courante des Pierrefittois est attestée par 340 000 analyses microbiologiques dont les taux de conformité atteignent 99,8%. Par ailleurs, le SEDIF propose aux usagers en difficultés le dispositif d'aide Eau Solidaire. Infos complémentaires sur le site du SEDIF.







Bienvenue aux Fortes Terres

Les familles des enfants fréquentant l'accueil de loisirs des Fortes Terres étaient conviées samedi 5 octobre aux portes ouvertes de la structure. Objectif : rencontrer l'équipe d'animation et découvrir les ateliers proposés pendant l'année scolaire. Outre une visite des locaux, les familles ont pu questionner les animateurs sur le fonctionnement du centre.



Hommage

Le 17 octobre, nombreux étaient les Pierrefittois aux côtés des représentants des associations franco-berbère, euro-berbère, Enfance-Famille des rives et du MRAP à avoir participé à la commémoration organisée au Square Nelson-Mandela en présence de l'équipe municipale et de M. Telailia consul adjoint d'Algérie en l'honneur des Algériens tués lors de la manifestation non-violente du 17 octobre 1961.





© DR

Des animateurs au top

Le 23 septembre, des animateurs des accueils du soir en écoles maternelles ont suivi une journée de formation menée par une ludothécaire de Saint-Denis. Au programme de ce temps d'échanges, une sensibilisation aux postures à adopter pour favoriser le dialogue avec les enfants et des conseils pour l'aménagement d'espaces jeux. Une intervention organisée avec le soutien du Conseil général.

Internet en question

Dans le cadre du réseau d'aide et d'écoute, au centre social et culturel Ambroise-Croizat était organisée à destination des adolescents et de leurs familles le 5 octobre une session d'information sur les dangers d'Internet. M. Touitou de la Police nationale a expliqué aux jeunes les risques qui existent à faire circuler des photos personnelles via les téléphones portables et se retrouver sur le net. Une action qui sera prochainement renouvelée.



L'heure des maîtres et maîtresses

Nombreux étaient les enseignants des écoles maternelles et élémentaires pierrefittoises à avoir répondu à la traditionnelle invitation de l'équipe municipale le 18 octobre suite à la rentrée scolaire. L'occasion de souhaiter la bienvenue aux professeurs des écoles nouvellement nommés sur la ville et d'échanger sur le métier d'enseignant.



Un Préfet en visite

Le 16 octobre, Didier Leschi, Préfet délégué à l'Égalité des Chances de Seine-Saint-Denis s'est rendu à Pierrefitte. Accompagné du Maire, Didier Leschi a fait le tour des travaux de transformation du quartier des Poètes et visité le Palais des Sports Pierre-Machon où pratiquaient des jeunes Pierrefittois de l'École municipale des sports.





Don du sang

Le 1er octobre dernier, 43 prélèvements ont été pratiqués lors de la collecte de sang trimestrielle organisée à l'Hôtel de ville. Parmi les volontaires, 10 nouvelles personnes ont rejoint les rangs des donneurs. Un grand merci à tous !



Première pierre

La première pierre du groupe scolaire Danielle-Mitterrand a été posée le 17 octobre en présence de nombreuses personnalités dont Michel Fourcade, le Maire, Stéphane Troussel, Président du Conseil général de la Seine-Saint-Denis, Mathieu Hanotin, Député de la circonscription, Yannick Trigance, Conseiller général représentant le président de région et Christine Wils-Morel, sous-Préfète. Le groupe scolaire accueillera dès la rentrée 2014 nombre d'élèves de maternelle et d'élémentaire résidant dans le nord du territoire.





Logements

La première pierre de la résidence les Terrasses des Alexandrins dans le quartier des Poètes a été posée le 8 octobre en présence de l'équipe municipale et de M. Uzan, le promoteur.
Ce projet immobilier accueillera 86 logements en accession à la propriété et 52 logements sociaux.





Déferlante rose

Plus de 200 personnes étaient présentes le 19 octobre pour participer à la marche rose, point d'orgue de la campagne de sensibilisation au dépistage du cancer du sein au départ du Palais des sports Pierre-Machon arborant le tee-shirt dédié, une pancarte ou un ballon rose ! Intergénérationnel et mixte, le cortège a déambulé en direction du complexe Roger-Fréville au son de la batucada accompagné d'un échassier de l'association Malaos'n'Co, en marquant un arrêt sur le parvis de l'Hôtel de ville. Sur les marches, ont été lus des poèmes écrits par des personnes atteintes d'un cancer du sein, suivies par l'association *Les lucioles dans la nuit*. Le défilé est ensuite passé devant la clinique de l'Estrée où l'équipe médicale lui avait réservé un comité d'accueil à grand renfort de ballons et drapeaux roses. A Fréville, étaient dressés un stand d'information proposant de la documentation sur le dépistage et un buffet présentant un gâteau rose géant confectionné par les membres de l'association des centres sociaux avec le chef pâtissier de l'École du goût.













Franglish swing

Carton plein le 6 octobre lors du lancement de la saison culturelle à la Maison du peuple pour les Tistics dans leur show *les Franglaises*. Un spectacle déjanté qui a conquis le public pierrefittois emporté par l'élan comique de ces 12 hurluberlus ! la sélection de l'édition 2013/2014 promet !



Bien bossé !

Il y avait foule le 5 octobre à l'Espace Maurice-Utrillo pour le vernissage de l'exposition de bas-reliefs organisée par le Centre Culturel Communal de Pierrefitte. L'artiste exposé, Jacdo, présent lors de l'inauguration, a pu répondre à toutes les questions des visiteurs assurément amateurs.

3 francs et quelques

Le 5 octobre a marqué le début d'une nouvelle saison de guinguettes « public sérieux s'abstenir ». Comme toujours, fidèles et curieux de tout le département jouaient des coudes installés sur les grandes tablées conviviales. Vivement les prochaines éditions !





Vibrante Colombie

Rythme et émotions étaient au programme le 18 octobre à la Maison du peuple lors du concert de la formation colombienne *Los hijos de mamá Cumbé* programmé via le festival Villes des Musiques du monde. Le soleil d'Amérique latine s'était assurément invité dans la salle encline à chalouper aux accents métissés et modulations des percussions, flûtes et maracas andins.



Saveurs d'antan

Le 6 octobre, à l'initiative de l'Association Mémoires Ultramarines, une centaine de personnes se retrouvait à la guinguette pour faire revivre les temps passés dans les Caraïbes autour d'un « Punch des Anciens ». Un événement festif en souvenir des après-midis organisées dans les îles les jours de congés. Au programme : danse en tenue traditionnelle et concours de coiffes !



Portés par le souffle

Dans le cadre du festival *Histoires communes*, le 2 octobre, les bouts de chou avaient rendez-vous à la médiathèque à l'écoute du spectacle *Nuages volants*. Un voyage rêverie initiatique à la découverte des cultures amérindiennes vers lequel les bambins se sont laissé mener.













En rose et en mots

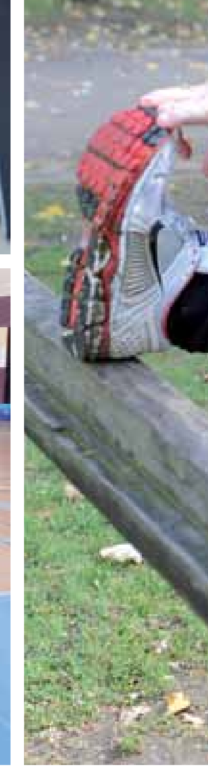
Dans le cadre d'octobre rose, événement national de sensibilisation au dépistage du cancer du sein, les Pierrefittoises étaient invitées en Mairie le 8 octobre à une rencontre interactive en présence du docteur Karine Royer, Directrice de la Santé, Fanny Younsi, adjointe au Maire en charge de la santé et du Docteur Jacques Dermer, cancérologue à la clinique de l'Estrée. C'est en nombre que les participantes aux ateliers des centres sociaux se sont déplacées, pour la plupart vêtues de rose ou arborant le ruban rose épinglé sur leur tenue. Après que le docteur Dermer ait exposé à l'assistance le parcours de prise en charge des patientes à la clinique de l'Estrée, deux femmes ayant été traitées pour un cancer du sein ont témoigné de l'importance du dépistage. Le public a ensuite largement échangé avec les professionnels de santé, discussions qui se sont prolongées autour d'un goûter rose, auquel des membres de l'association des centres sociaux ont contribué en confectionnant 3 gros gâteaux roses.











Une semaine au complexe sportif Roger-Fréville

Pendant une semaine, du 16 au 23 octobre, la rédaction de *Vivre à Pierrefitte* s'est invitée au complexe sportif Roger-Fréville à la rencontre des publics utilisateurs de la structure. Des scolaires aux ados du service Jeunesse en passant par l'École municipale des sports, les associations sportives, les pompiers, les agents des Archives nationales et de la Mairie, le site ne désemplit pas. Tour d'horizon non exhaustif.

Le complexe sportif Roger-Fréville, d'une superficie totale de 6 hectares, a été mis en service en 1993. Plus grand centre multisports de la ville, le complexe regroupe une halle des sports de 1200m², où peuvent être pratiqués le volley, le foot en salle, le badminton, le basket, la gym, le tai chi, l'acrosport, le tennis de table, les sports de préhension et percussion comme le sanda, la boxe anglaise et française ; une salle de remise en forme ; une piste d'athlétisme encerclant un terrain d'honneur sur lequel sont bienvenus le foot, le rugby et les sports de plein air (badminton, frisbee...) ; deux terrains synthétiques de tailles différentes (qui permettent une occupation plus régulière des équipements que le gazon) ; deux terrains de pétanque ; deux petits plateaux en libre accès et un parcours de santé équipé de barres fixes, parallèles et bancs abdominaux. Ce dernier, formant un circuit de 1100 mètres, démarre à droite de la grille d'entrée du complexe.

Le cross du lycée

Mercredi matin 16 octobre. Massés sur la ligne de départ, c'est le grand jour pour les 15 classes de seconde du lycée Maurice-Utrillo. Au programme, 4 courses, 2 fémi-



Complexe sportif Roger-Fréville, mode d'emploi

Jours et horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 22h45, les samedis et dimanches de 8h à 18h45, fermé les jours fériés. Horaires spécifiques pendant les vacances scolaires, consulter l'affichage annexe.

89, rue Nungesser-et-Coli
T5 arrêt Petit Pierrefitte
Bus 268 arrêt Fréville
T. 01 72 09 35 18

nines et 2 masculines, de 2,3 km de course à pied autour du complexe. Outre un classement individuel, les élèves, afin de souder les groupes classes, participent à un challenge par équipe. Le secret pour tenir : bien respirer et gérer son effort. Allez encore quelques mètres avant la gloire !

Passion foot

Le mercredi à Fréville, pas moyen d'échapper aux



© T. Cariou

mordus multidisciplinaires de l'EMS (École municipale des sports). Parmi eux, dès 14h, petits (6-8 ans) et grands (9-12 ans) passionnés de foot se partagent le terrain synthétique et la halle des sports. Pierrick Vasse, professeur d'EPS au collège Utrillo, encadre les plus petits. Au total, une trentaine de bambins arborant fièrement des maillots de toutes les couleurs. Dribbles, tirs au but, les activités, surtout sous forme de jeux, s'enchaînent pendant plus d'une heure et demi. « *Les petits adorent disputer des matchs. Mais il leur arrive encore de marquer contre leur propre camp !* », s'amuse Pierrick. Dans le gymnase, les plus grands sont passés maître dans l'art du jonglage et pratiquent des exercices plus techniques : conduite de balle ou maîtrise des appuis.

Handball côté filles

Après l'effervescence de l'après-midi, le mercredi vers 17h, un calme relatif enveloppe la halle des sports. Il est temps pour les joueuses de handball (9-12 ans et 13-14 ans) de l'ASP de prendre possession du lieu. Aussitôt débute l'échauffement. « *Elles sont très autonomes mais, dès qu'elles piplettent, il faut vite les recadrer !* », explique Vanessa Ibos, leur entraîneuse. Après la pointilleuse séquence de chauffe, commence la séance de hand proprement dite. Passes, dribbles, tirs, courses de vitesse, le rythme est soutenu. À dix minutes de la fin, les handballeuses enfilent les dossards le temps d'un mini-match plein de panache. Très attachées « à leurs filles », Vanessa





Paroles



© T. Cariou

Bilal *9 ans* et **Yanis,** *10 ans 1/2 footballeurs EMS depuis 2 ans*

Bilal, mordu du ballon rond, « *ne louperai[t] un entraînement pour rien au monde. J'adore marquer des buts, contribuer à faire gagner mon équipe. Car, dans le foot, il faut avoir un vrai esprit collectif* ». Yanis, pour sa part, s'éclate à faire des passes et à dribler : « *j'aime jouer avec la balle et marquer de beaux buts* ». Pour l'attaquant en herbe, qui suit avec attention les directives du coach, « *si l'on commet tous des erreurs, faire des bêtises sur le terrain est contre-productif* ».



Hermann Timba, *Président de l'ASP section Athlétisme*

« *Depuis un an, tous les mercredis de 16h30 à 17h30, l'ASP propose au club house un service d'accompagnement scolaire aux jeunes adhérents. Pendant l'entraînement, on s'aperçoit vite des lacunes de vocabulaire de certains benjamins. On le signale alors aux parents en début de saison* ». *Bescherelle* à la main, Hermann s'emploie ce mercredi à faire réviser l'imparfait à 5 jeunes élèves de 6e. Et, d'ajouter : « *Durant ce créneau, on propose aussi aux enfants rencontrant moins de difficultés une aide aux devoirs plus ponctuelle* ». Une belle initiative.



Zoom

Respect des installations et consignes d'utilisation

- Les chiens sont interdits dans l'enceinte du complexe quelle que soit la taille
- Le petit terrain en synthétique est en libre accès avec toutefois priorité donnée aux écoles et associations sur les créneaux de réservation
- La piste d'athlétisme est interdite d'accès libre au public sans assurance ni encadrement en raison des risques d'accidents encourus
- La circulation et le stationnement des véhicules sont interdits à l'intérieur du complexe
- L'utilisation régulière des différents espaces requiert une demande écrite adressée au Maire.











Ibos et Halima Diarisso, les 2 coaches avouent jouer un rôle d'éducatrice : *« Chaque trimestre, on demande une copie des bulletins pour voir si ça va à l'école ou au collège »*. Et de grandes sœurs en prodiguant aux adolescentes moult conseils, et pas uniquement concernant le sport !

Boxe, l'école de la vie


© T. Cariou

Le mercredi encore, entre 17h30 et 18h30, les enfants de 6 à 15 ans inscrits à l'ASP sports de contact s'initient à la boxe. Tous se concentrent sur l'exercice du jour : *« direct bras avant, chassé latéral, fouetté »*. Leur entraîneur, Azdine Sadki, ancien Champion du monde, passe d'élève en élève, prodiguant ses conseils avec bonne humeur. En fin de séance, il aime conter aux jeunes sportifs la naissance des arts martiaux, sa passion. Aujourd'hui, maître Oyama, père du kick-boxing est à l'honneur. Éducateur dans l'âme, Azdine rappelle à ses élèves le pacte moral qu'ils ont signé avec lui : respecter leurs parents et travailler à l'école. *« Transmettre les valeurs de la boxe, comme le respect et la solidarité, est essentiel pour moi. »*, raconte-t-il alors que ses protégés se serrent la main avec solennité avant de laisser la place aux plus grands.

Roulez jeunesse !



Assurant les entraînements de l'UCP (Union Cycliste Pierrefittoise), les Denys, père et fils, encadrent chaque mercredi et samedi après-midi une douzaine d'enfants âgés de 6 à 14 ans. Des entraînements tributaires des conditions climatiques de sorte que la période hivernale est dominée par les courses de cyclo-cross au sein du complexe Roger-Fréville. En cas de pluies persistantes, le local de l'UCP, situé dans le gymnase Joliot-Curie jouxtant Fréville, permet de rouler au sec grâce à plusieurs home-trainers à rouleaux, équipements permettant d'améliorer l'endurance et travailler le rythme. C'est parti pour une séance de cardio !

L'ovalie à la folie

Jeudi matin 17 octobre. Les élèves de 6e CHAM du collège Gustave-Courbet s'apprêtent à pénétrer sur le grand terrain synthétique pour leur 4e séance de rugby sur un cycle de 10. *« Ils maitrisent maintenant les termes spécifiques,* explique Thomas Drouilleau, leur professeur d'éducation physique, *mais les notions d'avant et arrière restent floues, ce sera donc l'objet du*

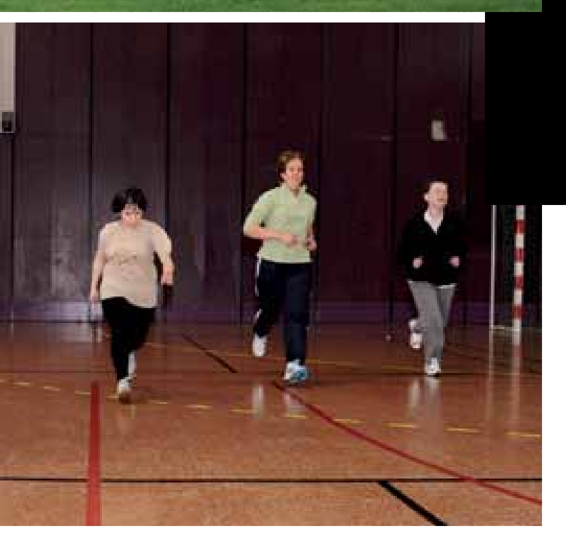

© A. Servain

cours ». Après un tour de chauffe, histoire de se mettre en jambes, chacun enfile un dossard de couleur. Sous forme de jeu, les élèves doivent amener les ballons dans le camp opposé en évitant de se faire attraper par l'équipe adverse. Place ensuite à quelques mouvement de nuque et d'épaules avant de s'essayer au plaquage. Fins prêts pour un match, les élèves tournent comme joueurs et arbitres. Attention au coup de sifflet si vous mordez hors du terrain !

Les boules déboulent







100 000 !

C'est le nombre total de passages par an au sein du complexe tout public confondu

Samedi 19 octobre, il y a foule sur les 2 terrains de pétanque du complexe. En effet une cinquantaine de clubs de Seine-Saint-Denis et du Val d'Oise disputent une rencontre du tournoi officiel départemental de la Fédération.

Le PRE, ça vous réussit



© A. Servain

Lundi 21, 17h. Ils sont 6 enfants à être présents pour la séance de ping-pong proposée dans le cadre du Programme de Réussite Educative. Motivés, les inscrits participent à l'installation des tables, montent les filets. Autour de Fouad Bensaad, éducateur sportif, s'est créée une vraie cohésion de groupe. Quelques échanges lui permettent d'évaluer le niveau de chacun en ce premier cours d'un cycle de 3. Ce sera, via des ateliers ludiques, des exercices de placements de balle et, pour les plus jeunes, de tenue de la raquette. Il s'agit de viser et accompagner son tir. A l'écoute des conseils et consignes, les petites s'exercent de part et d'autre d'un banc pendant que les grands pratiquent leurs revers et coups droits. *« On travaille tant la discipline sportive que le respect des règles, l'entraide... de sorte que petits et grands tirent leur épingle du jeu lors des sports collectifs »*, apprécie Fouad. Prochaine session, le hockey sur rollers.

Vacances sportives

La thématique de Sports vacances de ces congés d'automne propose aux ados du service Jeunesse et les jeunes Pierrefittois de découvrir les métiers du sport et rencontrer des champions, un dispositif financé par le Conseil général partenaire de Fédérations nationales. En ce mercredi 23, les participants ont rendez-vous avec 3 sportifs de haut niveau. Dans son kimono estampillé équipe de France, Eva Bisseni, judoka depuis 1987, commence par transmettre aux jeunes des termes spécifiques à sa discipline. Après les salutations règlementaires, sur les tatamis, place aux roulades avant et arrière, initiation à la chute sans danger, puis démonstration de prises. Pendant ce temps, un second groupe s'essaie au saut en longueur en compagnie d'Alain Akakpo et Djamel Mastouri, deux athlètes de l'équipe de France paralympique d'athlétisme, qui leur font travailler élan et point d'appui. Au tableau des résultats : des sauts de 1,90 à 2,80m.



© A. Servain



© A. Servain

Merci à tous nos interlocuteurs petits et grands pour leurs témoignages et leur disponibilité.

Paroles

Fouad Bensaad

responsable des installations sportives de la ville depuis 5 ans

« Organisation du planning des agents, programme d'occupation des espaces, achat de matériel, maintenance et entretien des équipements, réservations de créneau pour les associations sportives... Autant de missions qui demandent du temps et de l'énergie. Je dois trouver des solutions pour chaque problème, souvent dans des délais courts. Mais j'aime rendre service aux gens et améliorer leur quotidien ». Depuis son arrivée, Fouad a relancé un projet qui lui tient à cœur : « En partenariat avec le tribunal d'instance de Pantin, le complexe accueille tous les mois des tigistes, personnes condamnées à effectuer des travaux d'intérêt général, dont certaines ont réussi à réintégrer le monde du travail ».



© A. Servain

Philippe Monlouis,

Animateur service Jeunesse

« J'encadre les 11/17 ans inscrits aux activités via le service Jeunesse pendant les congés scolaires. Dans un club, il y a les contraintes du coût et des horaires, dans le cadre de Sport vacances, les activités sont gratuites et, comme la structure offre beaucoup de possibilités, les enfants ont l'opportunité de découvrir de multiples disciplines. En général, on met en place des groupes selon les âges en mixant nos jeunes et ceux des centres sociaux. Chaque groupe tourne pendant la demi journée sur les divers ateliers et espaces du complexe ».



▶ PARCOURS

1947
Naissance à Dezfoul (Iran)

1984
Arrivée en France, installation à Stains

1992
Ouverture du centre social Georges-Brassens aux Poètes

2001
Création de l'APFAD

2013
Fait Chevalier de la Légion d'honneur à l'Assemblée nationale par Claude Bartolone

« Je n'imaginais pas qu'en France, il y ait une telle violence gratuite ! »

Hibat Tabib, militant de l'intérêt général

Juriste et candidat des forces démocratiques pour les législatives, Hibat Tabib décide en 1984 de fuir l'Iran de Khomeini. Après avoir lutté contre le pouvoir du Shah, ce qui lui a valu 7 ans d'emprisonnement, il est contraint de vivre dans la clandestinité sous le régime des mollahs. « Mes camarades me disaient : tu seras plus utile vivant à l'extérieur que mort à l'intérieur. », raconte-t-il. Les toutes premières pages de son livre autobiographique *Téhéran-Paris* (Éditions de l'Atelier) décrivent sa fuite hivernale à travers les montagnes iraniennes. Un périple marqué par l'inquiétude muette pour sa femme et son fils de 13 mois qui l'accompagnent. Après un court séjour en Turquie, il s'envole avec sa famille vers le pays des droits de l'Homme et pose ses valises à Stains. Inscrit en DEA « Relations internationales et connaissance du Tiers-Monde » à l'université de Jussieu, Hibat Tabib intègre le milieu associatif et rapidement devient le président de l'APCIS (Association pour la Promotion Culturelle Intercommunautaire Stanoise), association luttant contre les « intégrismes ». Fort de cette expérience, il s'attelle à un projet ambitieux, commandité par l'ancien maire de Pierrefitte, Daniel Bioton, visant à améliorer le quotidien des habitants de la Cité des Poètes. « Je n'imaginais pas qu'en France il y ait une misère aussi profonde et encore moins une telle violence gratuite. Ces deux facteurs me touchaient énormément », précise-t-il. Ainsi naît le centre social et culturel Georges-Brassens, dont l'un des objectifs majeurs est de tisser des liens entre les habitants. Mais après 2 ans et demi d'existence et la dégradation des locaux, c'est un constat d'échec. Hibat Tabib décide alors d'axer son projet autour de la reconquête de l'espace public : « Pour bannir la violence, il fallait que les habitants se réapproprient leur quartier ».

Innovateur social

Avec le soutien de la municipalité, il fonde l'AFPAD (Association pour la Formation, la Prévention et l'Accès au Droit) et en prend la direction. La structure cumule 3 identités : point d'accès au droit, espace de formation à la citoyenneté et centre de référence pour les questions de médiation. Grâce à des conventions passées avec la Justice, la Police et la Mairie, les habitants peuvent rencontrer gratuitement des professionnels (avocats, notaires...) et des médiateurs. L'AFPAD intervient dans les écoles élémentaires et les collèges pour sensibiliser les élèves sur leurs droits et leurs devoirs. Elle lutte aussi contre le décrochage scolaire grâce au *Fil continu*, un dispositif qui accueille temporairement, autour d'un projet alternatif, les élèves momentanément exclus des collèges de la ville. Au titre de son parcours de militant fondateur et directeur de l'AFPAD, le 12 septembre dernier, Hibat Tabib a été décoré du grade de Chevalier de la Légion d'honneur par Claude Bartolone. Dans son discours, le président de l'Assemblée nationale a mis en lumière la vie d'un homme engagé en déclarant : « *Votre vie, c'est le verbe « Résister» conjugué à tous les temps* ». Et, d'ajouter, solennel : « *Vous avez résisté, en Iran, contre le totalitarisme et l'obscurantisme. Vous résistez, en France, contre l'exclusion sociale* ». Hibat Tabib est heureux de partager cette récompense avec sa famille, notamment avec son fils Manoocher qui, menant sous le pseudo Kheiron une carrière d'artiste avec brio, « *fait sa fierté* ». ■



« Ce que j'aime dans mon métier, c'est la diversité »

► PARCOURS

1974
Surveillante d'externat à Clichy-sous-Bois

1984
Premier poste d'enseignante à Paris 20e

2004
Obtention du concours de Personnel de direction

2013
Prise de fonction comme Principale au collège Gustave-Courbet

Dominique Rouf, à la tête du collège Gustave-Courbet

La nouvelle chef d'établissement du collège Gustave-Courbet, Dominique Rouf, a fait sa rentrée des classes en septembre, en même temps que les élèves. Cette sexagénaire à l'enthousiasme communicatif a débuté sa carrière professionnelle comme professeur de lettres et d'histoire dans un lycée hôtelier parisien. « J'adorais mon métier et j'avais la chance d'enseigner dans un environnement très privilégié : j'avais vue sur le Sacré-Cœur ! ». Après quelques années, Dominique Rouf prépare et réussit le concours de Principal. Depuis, elle a dirigé plusieurs établissements, notamment à Bobigny et Bagnolet. Tel le capitaine d'un navire, cette fois c'est à Pierrefitte qu'elle embarque avec elle professeurs et élèves, associations et collectivité. Sa mission ? « *Gérer une équipe pédagogique mais aussi travailler avec divers partenaires. Ce que j'aime dans mon métier, c'est la diversité. Je suis en contact avec des gens très différents, des enfants en difficulté jusqu'au président du Conseil général* », raconte-t-elle. A Courbet, les 690 élèves se répartissent dans des classes standards, classes dites CHAM (Classe à Horaires Aménagés Musicales), CHAS (Classe à Horaires Aménagés Sportives), des ULIS (Unités Localisées pour l'Inclusion Scolaire), un CIPPA (Cycle d'Insertion Professionnelle par l'Alternance) et une SEGPA (Section d'Enseignement Général et Professionnel Adapté). « *Il s'agit d'un important collège en terme de variété des enseignements et formations proposés, ce qui est très intéressant en tant que Principal. Et il y souffle un vent de dynamisme indéniable !* », souligne la chef d'établissement. Le collège n'est, en effet, pas avare de projets ni activités : club théâtre et ateliers artistiques le mercredi après-midi, séances de cinéma, voyages scolaires, ateliers-nature au sein du jardin pédagogique de l'établissement… Les élèves ont l'embarras du choix ! Et les collégiens de la section sport assisteront à la Coupe du monde de football l'an prochain au Brésil !

Lutter contre le décrochage scolaire

L'un des chevaux de bataille de la nouvelle Principale est l'aide aux enfants en difficulté. Elle souhaite mettre en place, dès cette année, un accompagnement plus personnalisé et privilégier l'aide aux devoirs. Et prendre en compte les obstacles rencontrés par certains élèves quant à la maîtrise de la langue française en formant les enseignants dans ce domaine. De même, le collège accueille les professionnels intervenant auprès des élèves « décrocheurs » des collèges Gustave-Courbet, Pablo-Neruda et Lucie-Aubrac, dans le cadre du *Fil continu,* mis en place par la mairie et l'AFPAD (Association pour la Formation, la Prévention et l'Accès au Droit), en leur dédiant un local spécifique. Dominique Rouf, qui avait déjà travaillé avec l'association APCIS (Association pour la Promotion Culturelle Intercommunautaire Stanoise), connaît les effets positifs de ce type de projet : « *Il ne faut pas laisser les élèves exclus en marge. Sinon, ils s'enfoncent dans la petite délinquance ou le "rien faire"* », témoigne-t-elle. Œuvrant depuis 30 ans au sein de l'Education nationale, la nouvelle Principale de Courbet et ancienne surveillante d'externat à Clichy-sous-Bois « *peut vraiment compter sur une équipe engagée* ». ■



Infos pratiques

Téléthon au commissariat de la Police nationale : 47 avenue Marcel-Cachin à Stains; de 9h à 17h
Restauration payante sur place (boissons chaudes et fraiches, sandwichs, friandises)

Bourse aux jouets à l'espace Guinguette :
Dépôt : mardi 19 novembre de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30
Vente : mercredi 20 de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30
Retrait des invendus : jeudi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30
Renseignements : T. 01 72 09 35 73

Opération Père Noël Vert
Dépôt des dons au local du Secours Populaire, 15 boulevard Pasteur, le samedi de 9h30 à 11h30

Solidarité

Associations et Pierrefittois mobilisés

Pour beaucoup, l'approche de la fin de l'année est synonyme de réjouissances. Pourtant nombreux sont les foyers qui, fragilisés par la maladie ou la précarité, appréhendent cette période. C'est pourquoi, les associations, institutions et le public, se rassemblent autour d'événements fédérateurs afin d'ensoleiller le quotidien de ces familles.

Téléthon 2013 : tous concernés

Le Téléthon aura lieu le 7 décembre. A Pierrefitte, les commerçants, pompiers, établissements scolaires et la Mairie s'associent au commissariat de Police nationale qui organise une vente d'objets estampillés Téléthon ou offerts par les partenaires. Dans la cour du commissariat, seront installés un stand de tir « airsoft » propulsant, à l'aide d'air comprimé, des billes de plastique, un stand de la police scientifique, pour apprendre à rechercher des empreintes et le stand des Pompiers de Pierrefitte pour s'initier aux gestes de premier secours et à l'utilisation d'un défibrillateur automatique. Les visiteurs auront aussi l'occasion de poser en tenue de policier et de repartir, pour 2€, avec leur photo souvenir et découvrir la reconstitution d'une scène de crime en intérieur. Pour toutes ces activités, un droit d'entrée de 2€ par famille sera demandé. Un tournoi de foot en salle sera encore organisé. Les équipes (5 joueurs +remplaçants) peuvent s'inscrire auprès du service des Sports, des accueils Mairie et espace Salvador Allende et du commissariat de Police nationale en s'acquittant d'une contribution de 20€. Une buvette, tenue par des policiers, sera installée au sein du gymnase. L'ensemble de l'argent collecté sera remis en fin de journée aux organisateurs du Téléthon.

Bourse aux jouets et layette

Cette année encore, le Centre Culturel Communal de Pierrefitte organise du 19 au 21 novembre sa traditionnelle bourse aux jouets. Noël approche, moment pour les enfants de rédiger sa lettre au barbu encapuchonné. Or, les logements ne sont pas extensibles à loisirs et les porte-monnaie immuablement gonflés. D'autant que, les bambins évoluant chaque année, des joujoux se retrouvent régulièrement délaissés. La bourse aux jouets est donc à la fois l'opportunité de faire du tri parmi les jeux reniés et d'en acquérir d'autres adaptés à l'âge de ses enfants à bon prix. Chaque déposant peut ainsi proposer à la vente une vingtaine d'articles propres et en bon état, de la peluche à la petite auto en passant par le robot téléguidé, la poupée et les cubes de construction. Sont aussi bienvenus les articles de puériculture et la layette.

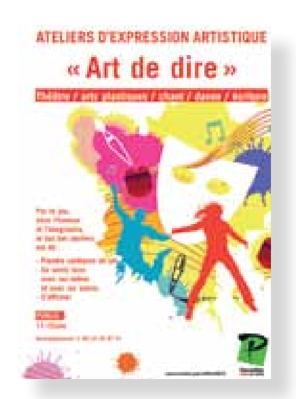
Les enfants du Secours Populaire

Le Secours Populaire invite, le samedi 23 novembre, les 90 enfants des familles pierrefittoises bénéficiaires des colis alimentaires à un spectacle suivi d'un goûter. Puis, courant décembre, l'association, comme chaque année, organise pour ces mêmes bambins une remise de cadeaux dans le cadre de l'opération Père Noël Vert. Les Pierrefittois peuvent, pour l'occasion, faire don de jouets et jeux propres, complets et en état de fonctionnement. ■

Expression

Ateliers « Art de dire » : plus belle la vie !

C'est reparti pour la seconde édition des ateliers d'expression artistique « Art de dire » visant la compréhension, la maîtrise des émotions et l'épanouissement individuel à destination des collégiens pierrefittois.



« Par le jeu, dans l'humour et l'imaginaire, ces ateliers qui convoquent les 5 media artistiques que sont le théâtre, les arts plastiques, le chant, la danse et l'écriture, ont pour objectif de travailler sur l'estime de soi, la confiance en soi, le respect, la bonne entente et le contrôle de sa parole », explique Stéphanie Haas, art thérapeute et médiatrice artistique, animatrice des ateliers « Art de dire ». Ouverts aux élèves pierrefittois de la 6è à la 3è, ces ateliers, menés au sein des collèges Lucie-Aubrac, Pablo-Neruda et du centre social Ambroise-Croizat, accueillent chacun une douzaine d'élèves, pour certains orientés en vue de remédier à des difficultés à établir des liens relationnels (grande timidité, échanges conflictuels), pour d'autres inscrits sur la base du volontariat. Différent d'un cours d'arts plastiques, d'art dramatique ou lyrique classique visant la réalisation ou la présentation d'une œuvre, le principe de ces ateliers est d'expérimenter plusieurs formes d'expression artistique et de laisser libre court à ses rêves, interrogations, souffrances… Dans le but de développer la connaissance de soi. Pour ce faire, la médiatrice délivre peu de clés techniques mais engage les participants à s'investir personnellement afin de répondre aux consignes et entrer dans la création. « C'est par ce processus participatif que s'opère l'épanouissement des jeunes », s'enthousiasme Stéphanie Haas. Toutefois, pour être vraiment constructif, les participants doivent s'engager, après 3 séances d'essai leur permettant de tester les diverses techniques proposées, sur la totalité de l'année scolaire. Les 3 ateliers, qui comptent encore des places disponibles, sont ouverts aux séances d'essai jusqu'à la mi-décembre selon l'évolution du taux de remplissage. ■

Ateliers d'expression artistique gratuits « Art de dire » pour les 11/15ans
Collège Lucie-Aubrac : mercredi* de 13h30 à 15h30,
Collège Pablo-Neruda : vendredi* de 16h15 à 18h15,
Centre social Ambroise-Croizat : mercredi* de 16h à 18h
(*sauf période de congés scolaires).
3 séances d'essai avant inscription ferme jusqu'en juin 2014
Bulletins d'inscription disponibles dans les centres sociaux
Infos complémentaires T. 06 03 34 87 01

Enfance/Jeunesse

Quand Sam Sam rencontre Fifi Brindacier

Héros et héroïnes, c'est le thème de la 29è édition du Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine-Saint-Denis qui se tiendra à Montreuil du 27 novembre au 2 décembre

Cet automne, les indémodables de la littérature Jeunesse s'invitent en guest stars au Salon du livre Jeunesse : Ariol, Zazie, Marjane, Loulou, Max, Sophie… total 6 filles et 7 garçons, personnages de BD, livre ou album, enfant ou adolescent, apparus entre 1858 et 2010, tous ont comme point commun d'avoir été adaptés à l'écran et d'accompagner les enfants sur le chemin de la lecture et de la vie. Visite de l'exposition *L'étoffe des héros* qui retrace la genèse des 13 personnages à l'honneur, leur vie dans l'œuvre de leur créateur, détours par les ateliers et débats thématiques animés par des professionnels de l'illustration et rencontres avec des auteurs, tels sont les multiples rendez-vous proposés.

Une sortie en famille à ne pas manquer d'autant que le Salon et votre magazine Vivre à Pierrefitte s'associent pour vous offrir une invitation (à découper ci-contre) valable pour un adulte. A noter que l'entrée au Salon est gratuite pour les mineurs, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA et les personnes handicapées et leur accompagnateur. Enfin, l'entrée est libre pour tous le vendredi 29 novembre entre 16h30 et 21h30. ■

29è Salon du livre et de la presse jeunesse

Espace Paris-Est-Montreuil, 128 rue de Paris à Montreuil, M°9 arrêt Robespierre, sortie Barbès/Bus 102 arrêt Sorins/ Bus 115 arrêt Hoche

Mercredi 27 et jeudi 28 novembre de 9h à 18 ; vendredi 29 de 9h à 21h30 ; samedi 30 de 9h à 20h ; dimanche 1er décembre de 10h à 19h et lundi 2 de 9h à 18h

Tarifs : billet coupe-file en ligne (http://www.salon-livre-presse-jeunesse.net/billetterie) donnant droit à un « chèque lire » de 4€ : 6€, billet en caisse : 4€





Atelier Danse mère/fille, mode d'emploi

4/6 ans : le mercredi de 17h30 à 18h30 (1 place ouverte), possibilité d'ouvrir un second cours le samedi
10/15 ans : le mercredi de 18h30 à 19h30 (3 places ouvertes)
Élaboration d'un spectacle en fin d'année
Maison de la Culture et des Loisirs, 116/124 avenue Lénine, T5 arrêt Joncherolles
T. 01 48 26 53 56
Pièces à fournir pour l'inscription : certificats médicaux établis au nom de la mère et de l'enfant, photo d'identité de chacune, fiche d'inscription dûment remplie.

Danse

Complicité et pas chassés

La Maison de la Culture et des Loisirs propose des cours de danse mère/fille pour les fillettes de 4 à 6 ans et ados entre 10 et 15 ans et leur maman. L'occasion de partager un moment de connivence. Notre journaliste a testé cet atelier avec Adèle, sa fille de 4 ans.



Mercredi, 17h20. Nous faisons connaissance avec les autres mamans et fillettes inscrites au cours de danse mère/filles proposé par la MCL. Patricia Quintana, professeure de danse diplômée d'Etat formée à la méthode Irène Popard (préconisant une pratique basée sur la relation musique/mouvement et faisant la part belle à la créativité visant l'épanouissement de la personnalité), nous accueille. Le cours a lieu dans la salle de danse, une grande et lumineuse salle parquetée habillée de miroirs et baies vitrées donnant sur la verdure. La séance commence par un temps d'échauffement. En cercle, c'est parti : jambes, bras, coudes, nuque... S'ensuivent de petits enchaînements pour travailler la coordination et la souplesse puis place aux portés. A plat dos sur le sol, jambes à 90°, la maman porte son enfant les bras en étoile, sur ses tibias. Si la fillette exerce son sens de l'équilibre, la maman sollicite ses abdos. Patricia vérifie le bon positionnement du dos de chacune et nous explique comment réguler notre respiration et contrôler l'effort. Après cette mise en confiance, Patricia nous propose un second porté, à bout de pieds cette fois !

Art ludique et participatif

La seconde partie du cours est consacrée à l'invention, par chaque duo, d'une chorégraphie. En effet, la méthode enseignée par Patricia met l'accent sur la connexion danse-musique. La professeure nous propose d'écouter une mélodie et invite les enfants à reconnaître les instruments. Lors d'une deuxième écoute, à nous d'inventer et construire une histoire dansée sur la musique. Les fillettes ne tardent pas à investir l'espace, tester des pas, des postures, entraînant les mamans dans leur sillage. « *Ce qui m'intéresse,* témoigne Patricia, *c'est la complicité mère/fille, ce qui naît du partage. La matière naît de l'émotion, c'est pourquoi la spontanéité, l'improvisation sont importantes* ». Pour finir, chaque binôme, s'il le souhaite, présente sa création. Adèle, dont c'est la première participation et qui, en général, est plus à l'aise dans les retournements hip hop et tours sur les fesses, se lève confiante pour effectuer, devant les autres participantes, un déhanché, trois pas chassés auquel j'ajoute un porté aux épaules. Félicitée par Patricia, ma fille n'en finit pas de dire au revoir à ses nouvelles copines. Et de me demander, sur le chemin du retour « *On y retourne quand ?* ». Expérience concluante donc car, outre prendre du plaisir, Adèle a appris des rudiments techniques et termes spécifiques (pas chassés, bras couronne, arabesque...). Du côté de la maman, croyez-le, les muscles profonds sont convoqués ! ■

Merci à Patricia, Lola et Diane, Doéline et Jacqueline, Léa et Sandra, Lehna et Nassima.

Cyclo

Ça roule !



L'automne est là marquant le début de la saison du cyclo-cross. Le 23 novembre, l'Union Cycliste Pierrefittoise organise son épreuve sur le site des Fortes Terres. Les Pierrefittois sont attendus nombreux pour encourager les aspirants au podium. Une centaine de jeunes amoureux des roues crantées d'Ile-de-France, âgés de 6 à 14 ans, y est inscrite. Parmi les enfants concurrents à porter le maillot de l'UCP à cette occasion, 4 nouveaux adhérents qui ont rejoint le club lors du dernier Forum des associations dans le but de s'initier à la pratique du vélo en compétition.
L'école de vélo a d'ailleurs fait sa rentrée sur les chapeaux de roues avec, dimanche 1er septembre, la programmation de sa randonnée cyclotourisme annuelle route et VTT qui a remporté un réel succès avec 233 participants. L'école de vélo était aussi présente le dimanche 29 septembre à Epinay-sur-Seine pour l'épreuve de clôture de la saison route. Le jeune Kilian Labiche, concourant dans la catégorie benjamin, a su tirer son épingle du jeu en terminant second sur 44 compétiteurs (lire p.16). ■

Cyclo-cross, samedi 23 novembre aux Fortes Terres
Site internet : ucp-93.fr/Mail : ucp-93@hotmail.fr

Athlétisme

L'ascension des marches

Dimanche 6 octobre, l'ascension du parc Decesari à Rosny-sous-bois s'est révélée être une épreuve fétiche pour les jeunes recrues du Pierrefitte Multi Athlon. En effet, les athlètes en devenir ont remporté pas moins de 18 podiums dans la journée ! 8 premières places, 6 deuxièmes places et 4 troisièmes places. Un score à réitérer !
A Tremblay, dimanche 13 octobre, les jeunes du Pierrefitte Multi Athlon (une équipe affichant une moyenne d'âge de 20 ans) ont remporté aisément l'épreuve de relais engageant 12 coureurs !
Et, lors du duathlon de Créteil le même jour, Ghizlène et Sami, la relève qui affiche pour quelque temps encore moins d'1,50 mètre, sont montés sur la première marche du podium. Bravo à eux.

Tennis

Petite balle jaune pour grands frissons



Qui n'a jamais vibré au rythme des échanges d'un jeu décisif lors d'une finale de Roland-Garros ? C'est que le tennis est le 2è sport le plus pratiqué en France ! Ça tombe bien, la section Tennis de l'ASP compte 4 courts extérieurs en terre battue, surface de prédilection de nombre de champions, et un court intérieur.
Et, c'est tant mieux pour les adeptes pierrefittois de 6 à 70 ans. En effet, la section accueille les adultes (formule cours collectif ou pratique loisirs) comme les enfants répartis par catégories d'âges, des lutins découvrant le mini tennis aux juniors parfois compétiteurs. Débutant ou déjà pratiquant, tout amoureux de la petite balle jaune est bienvenu, les entraîneurs s'adaptant au niveau de chacun avec, pour objectifs le plaisir et la technique.

Jubilée

L'ASP Athlé à l'honneur

Vendredi 11 octobre, l'Association Sportive Pierrefittoise section Athlétisme fêtait son cinquantenaire autour des grandes figures du club.

180 ! C'est le nombre de personnes, toutes générations confondues, présentes le 11 octobre dernier en salle du conseil municipal pour célébrer les 50 ans de l'ASP Athlé. C'est donc devant une salle comble que Guy Jouvenelle, conseiller municipal et président de la section entre 2008 et 2011, a prononcé son discours d'introduction retraçant la genèse du club né en 1961, officialisé en 1963, sous le préau de l'école élémentaire Eugène-Varlin sous l'impulsion de Joël Krolik, enthousiaste professeur d'Education physique. Se sont après exprimés Hermann Timba, actuel président de la section, Christian Pernot, maire adjoint délégué à la Vie associative, Philippe Vindex, actuel président de l'ASP, Joël Krolik, fondateur de la section athlé et entraîneur de 1963 à 1977, qui s'est vu remettre un diplôme d'honneur en remerciement de son investissement, puis le Maire. Les convives ont ensuite pu admirer l'exposition de photos, coupures de presse et autres documents anciens et récents relatifs à la vie de la section et échanger autour du verre du fair-play et d'un buffet. ■









Exposition « Par le Je », mode d'emploi

- Du vendredi 15 novembre au mercredi 4 décembre, médiathèque jacques-Duclos, 16 avenue Gabriel-Péri.
  Entrée libre. T. 01 72 09 35 10
- Vernissage le samedi 16 novembre à 16h.

EXPOSITION

« Par le Je » ou l'autoportrait

Du 15 novembre au 4 décembre, la médiathèque accueille l'exposition « Par le Je », un accrochage protéiforme sur l'autoportrait. Un travail réalisé en communpar les femmes de l'atelier « Expression et Estime de soi » mené par l'AFPAD et celles de l'atelier socio linguistique proposé par le Centre Culturel Communal de Pierrefitte.

D'un côté, il y a les Pierrefittoises inscrites à l'atelier Expression et Estime de soi de l'AFPAD visant la valorisation par un travail sur la confiance en soi, avec pour support principal un jeu de l'oie revisité, où chaque case correspond à une question relative à la personnalité. De l'autre, les Pierrefittoises suivant les cours de français dispensés par le CCCP en lien avec la médiathèque. Ces dernières menant un travail sur l'autoportrait, avec comme supports le film d'interviews et le livre de photos de Yann Arthus-Bertrand intitulés *6 milliards d'autres*. En résumé, deux approches singulières, des outils distincts mais une thématique identique, de sorte que les responsables des ateliers concernés ont eu l'idée de mettre en relation les deux groupes.
Ensemble, la trentaine de femmes s'est rendue au M usée de l'immigration, a assisté à une projection du DVD d'Arthus-Bertrand, bénéficié d'une séance avec une comédienne ... « Autant de sorties et rencontres favorables à la cohésion de groupe et au sentiment d'ouverture sur l'autre », se réjouit Vanessa Cohen, référente famille au sein de l'AFPAD. Au final, après un an de travail, une sélection-fusion entre les questions du jeu de l'oie original et celles du DVD donnant lieu à la réalisation d'un nouveau jeu de l'oie, à leur image. Cette création interactive où chaque case-question représente un cadre photo dans lequel apparait une femme, toutes origines confondues, invite les participants à jouer et se raconter. C'est cet aboutissement et les étapes intermédiaires -photos portraits, témoignages, écrits- qui seront exposés à la médiathèque. ■

THÉÂTRE

Représentation/débat


© Emmanuel Piau

Le 23 novembre, l'Atelier Santé Ville, dans le cadre des 9è rencontres organisées par l'Observatoire départemental des violences envers les femmes, invite les Pierrefittoises et Pierrefittois à découvrir le spectacle de la comédienne montreuilloise Kadi Diarra intitulé *Sans tête ni queue*. Une pièce écrite à partir des témoignages de femmes victimes de violences, croisées au hasard du chemin ou rencontrées dans des groupes de paroles. En résulte le récit de la vie de Françoise, personnage fictif, mariée à deux reprises à des maris violents. En nous livrant son journal intime, à l'état brut, sans plainte ni fureur, « sur le mode drame dédramatisé » comme le précise l'auteure, Françoise interroge le public sur la condition féminine ici et ailleurs. Un spectacle mis en scène par Pierre Prévost, professionnel des arts de la rue, pour favoriser la compréhension immédiate par tous. A l'issue de la représentation, un débat sera animé par un représentant de l'Observatoire départemental des violences envers les femmes. ■

Sans tête ni queue, de et avec Kadi Diarra (et Fanny Aubin), 1h10 de représentation
Samedi 23 novembre à 16h, Maison du Peuple, T5 arrêt Alcide d'Orbigny

Spectacle

Le Noël de Snoutch

Le 16 novembre, une équipe bigarrée et loufoque investie la scène de la Maison du peuple afin de proposer aux petits et grands un spectacle où se mêle humour, cirque et musique.


© DR

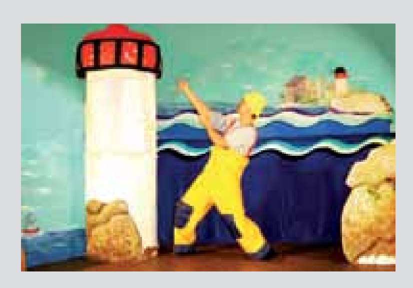
Pour Noël, Snoutch veut un conte ! Jusque-là, rien d'anormal sauf que Snoutch est une marionnette à visage humain et que sa marionnettiste n'est autre que Glinda, une fée à lunettes, tout de rose vêtue, se déplaçant à patins à roulettes ! Glinda, pour répondre à la demande de son insolent protégé, imagine un conte fantastique et décide d'embaucher le trio des Frères Chipolatas pour l'interpréter. Catastrophe ! Les frères Chipolatas sont en réalité trois clowns maladroits et chamailleurs de sorte que rapidement, de ratages en disputes, les rênes de l'histoire échappent à Glinda pour le plus grand plaisir des spectateurs. Des personnages parfaitement campés dans leurs costumes, langage et gestuelle, des situations comiques, des échanges verbaux chargés d'humour et des interprétations musicales maîtrisées. Bref un spectacle de qualité à ne pas manquer et à partager en famille ! ■

Le Noël de Snoutch par la Compagnie Les têtes d'affiches. Spectacle de 50 minutes, à partir de 5 ans, le samedi 16 novembre à la Maison du peuple à 16h. Tarif : 4€, gratuit -12 ans accompagné d'un adulte.

Billetterie : Guichet unique (Hôtel de ville)/FNAC/Carrefour. Infos : T. 01 72 09 34 22/35 60

Théâtre

Droits de l'Enfant



Dans le cadre de la Journée des Droits de l'Enfant le 20 novembre, les petits Pierrefittois fréquentant les centres de loisirs de la ville assisteront à la Maison du peuple à un spectacle abordant de façon ludique des thématiques d'éducation à la citoyenneté. Les plus grands découvriront *Grandir ensemble sur notre Terre*, un spectacle destiné aux 5/11 ans, écrit à partir des idées des élèves d'une classe de CM2 d'Île-de-France traitant d'écologie, d'entraide, de solidarité. Une pièce de sensibilisation au respect des autres et de la nature, appréhendée sous l'angle d'un voyage initiatique, une aventure intergénérationnelle. Les petits, pour leur part, assisteront au spectacle *Le mystère du phare*, traitant d'écologie, de la mer, du voyage et de l'entraide, abordé sous forme d'énigme, misant sur l'interactivité. Entre les deux représentations, un lâcher de ballons sera effectué sur le parvis de la Mairie.

Exposition

Huile et acrylique

Du 2 au 22 décembre, rendez-vous à l'Espace Maurice-Utrillo pour découvrir la sélection de toiles exposées dans le cadre de la 12è édition du Salon des arts plastiques.


© DR

La galerie de l'Espace culture Maurice-Utrillo se pare trois semaines durant de près de 80 œuvres picturales réalisées par une vingtaine d'artistes. Venus de tous horizons et adeptes de techniques variées, les plasticiens accrochés comptent des Pierrefittois et une demi-douzaine de peintres participant pour la première fois. L'exposition dont Eric Javiol, spécialisé dans les portraits humains mêlant figuratif et abstrait, jouant sur la matière et la couleur et combinant huile et acrylique, est l'invité d'honneur, mettra en lumière divers genres et écoles. Un accrochage bigarré proposé par le Centre Culturel Communal de Pierrefitte dont les bénévoles assureront des visites guidées pour le grand public et les classes des établissements scolaires de la ville. ■

Du côté de la médiathèque

Ciné

Projection de courts métrages

Une séance de films courts dédiés au jeune public (7/12ans). Programmation non communiquée.
Mercredi 13 novembre à 10h

Contes

Histoires communes

Dans le cadre du festival Histoires Communes, Aimée de La Salle contera « Mizou, le petit chat noir » pour les enfants de 18 mois à 3 ans. Entrée libre (sur inscription).
Samedi 23 novembre à 10h

Culture nippone

Café manga

Dans cet atelier pour les ados et adultes, venez échanger sur les mangas du mois et participer aux nouveaux achats de la médiathèque.
Samedi 30 novembre à 14h

**Médiathèque Jacques-Duclos
16 avenue Gabriel-Péri.
Entrée libre pour toutes les animations (sur inscription).
T. 01 72 09 35 10**

Du côté des seniors

Beaujolais nouveau

Vendredi 22 novembre de 12h à 18h

Pour fêter l'arrivée du beaujolais nouveau, les seniors de Pierrefitte sont invités à un repas dansant accompagné d'un karaoké.
Guinguette - Tarif : 14€. Réservation au Guichet unique de l'Hôtel de ville

Théâtre

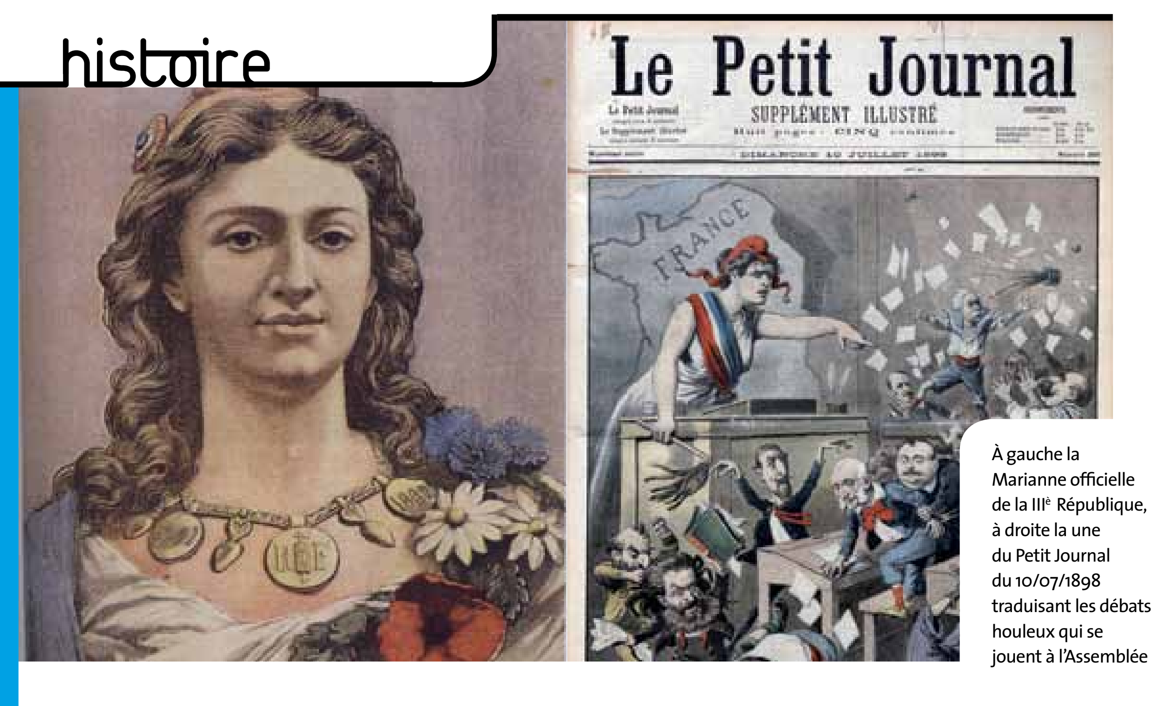
Dimanche 24 novembre à 15h30

Représentation de la pièce *Tête Haute*, de Joël Jouanneau. L'histoire d'une petite fille abandonnée qui traverse les épreuves grâce aux mots.
**Théâtre Gérard-Philippe
59 bd Jules-Guesde à Saint-Denis
Tarif : 9€ Réservation au Service animation retraités
Espace Salvador-Allende
30-36 rue Guéroux - Pierrefitte
T. 01 72 09 32 12 - 06 16 35 05 08
Courriel : cpa@mairie-pierrefitte93.fr**

Cinéma

Jeudi 21 novembre à 15h

Séance de cinéma au choix à Epinay-sur-Seine, transport gratuit.
**Tarif : 9€
Inscription et informations : UNRPA -T. 01 48 27 75 34**



À gauche la Marianne officielle de la III[e] République, à droite la une du Petit Journal du 10/07/1898 traduisant les débats houleux qui se jouent à l'Assemblée

Les débuts chaotiques de la IIIè République

Proclamée le 04/09/1871, la IIIè République n'est légitimée que le 25/02/1875. A Pierrefitte, son avènement est à l'image de son instauration nationale, mouvementée. Entre 1871 et 1913, 8 maires seront démissionnaires.

La IIIè République est porteuse d'une forte identité démocratique : loi Jules-Ferry sur l'Instruction obligatoire et gratuite en 1882, affirmation de la laïcité et reconnaissance du droit de grève, d'association et de réunion en 1884. Et, à partir de 1882, élection du Maire par le Conseil Municipal. À Pierrefitte, entre 1871 et 1913, les conflits d'intérêt entrainent la convocation à répétition des électeurs.

Le jeu des chaises musicales

Été 1871, 285 votants élisent leurs conseillers qui désignent le Maire. Ce dernier, réélu en 74, démissionne début 1878. Son remplaçant, mis en minorité suite au vote de la construction de l'école du centre, démissionne en août 1880. Son successeur fait un passage entre septembre 1880 et mars 1881 avant d'être à son tour mis en minorité. Son remplaçant, très croyant, démissionne en novembre 1892 suite à la décision du Conseil de transférer le calvaire de l'espace public à l'espace privé (jardin du presbytère). En décembre, Louis Tuleu, laïc et républicain, est élu Maire. En 1896, lors du renouvellement du Conseil s'affrontent deux listes : le Comité Républicain Progressiste de Tuleu et le Comité des Indépendants, conservateur et clérical. La liste de Tuleu est élue, il endosse la fonction de Maire jusqu'en 1907. Suite à des divergences, le Conseil municipal est renouvelé en 1900. Aux deux listes précédentes s'adjoint le Comité socialiste révolutionnaire du Petit Pierrefitte, marquant l'émergence du socialisme à Pierrefitte. Réélu, Tuleu démissionne fin 1902 en raison de dissensions au sein du groupe. Il est réélu dans la foulée par le Conseil municipal. Début 1907, le Conseil refuse d'approuver les comptes, Tuleu démissionne, le Conseil est dissous. Les élections donnent Clément Gillet, ex 1er adjoint, vainqueur. Il démissionne en 1911. Le Conseil vote pour un certain Lemaire qui refuse le mandat puis pour Antoine Gillet, qui renonce aussi. Le Conseil est dissout. Aux élections de l'été 1911, remportées par le Comité des Indépendants, seuls 634 électeurs votent sur les 1040 inscrits. Le nouveau Maire démissionne début 1912. Le Conseil est une fois encore dissout En mai, la liste de Clément Gillet est élue. Lui et ses adjoints démissionnent en novembre 1913. En décembre, c'est Octave Gillet qui prend les commandes de la Ville. Avec ce suffrage s'achève cette période record d'instabilité politique. ■

Sources : Pierrefitte ma ville, Roger Fréville, 1976.

bloc-notes

ÉTAT CIVIL

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Hocine Zerrouki, 78 ans ; Simone, Odette, Jeanne Ambroise, 66 ans ; Marthe, Thérèse Heffinger, 85 ans ; Amara Dramé, 65 ans ; Marcel Maximovitch, 88 ans ; Viengkea Vilay veuve Chansombat, 102 ans.

La Ville présente ses sincères condoléances à leur famille, ainsi qu'à leurs proches.

MARIAGES

28 sept : Baris, Isak Celik et Tugba Deniz ; **05 oct :** Akovognon, Didier Akanni et Edoh, Gloria, Mégbégnon Kounakou ; Sophie, Martine Paimba et Ludger, André Faillot ; Said Ben Betta et Katharina Hofer ; **12 oct :** Tamaz Shamoev et Ani Rustamyan ; Majorie Nelson et Jean, Alex Chéry ; Kazem Mohammadi et Charifa Haydari ; **19 oct :** Zakaria Labsara et Sabrina, Salima Bensaoud ; Samuel, Alexandre Bluker et Ayse, Dilek Cicek ; Ahmet, Samuel Serif et Nazmie Nuredin.

NAISSANCES

25 août : Labin Elangeswaran ; Mouhamed Bellazaar ; Laurie Paul, **26 août :** Alia Hussain ; Liam, Avraham, Haï Levy ; **27 août :** Guilherme Rodrigues Taveira ; Hamdi Attig ; Samy, Omar Elhamani ; **28 août :** Asya Sugan ; **29 août :** Pelyn Pendev ; Isaac, Gabriel Loubayi ; Aris Takarit ; **30 août :** Jawed Aarroug ; Lannah Balin ; Moïse Caldaras ; **31 août :** Zoé, Cécile Huang ; **02 sept :** Loanne, Dodie, Axelle Remy ; Adam, Mohamed Sakhri ; **03 sept :** Lylia, Elisabeth Lodin ; Maïssa, Fatima Kheldoune ; Petru-Claudiu, David Moldovan ; **04 sept :** Sara Naïli ; **05 sept :** Kaïl Ali ; Denushan Shriharan ; **09 sept :** Luqmane Doumbia ; Sofiane Aidouche ; Aksel Ladi ; **10 sept :** Taliya Ben-Khanouche ; Wael Lferd ; **11 sept :** Ilyes Belaidene ; David, Loic Yahiaoui ; Mohammad Bahman ; **12 sept :** Louange, Joali, Keslyne Pierre-Dominique ; **13 sept :** Mayssa, Jannah Smaali ; Rahmatoulahi Diallo ; **14 sept :** Ènès, Emre Delen ; Agellot, Ronny Bernard ; **15 sept :** Kadijatou Soumaoro ; **16 sept :** Abdullah Amir ; Ymane, Sara, Mah, Edwige Sanogo ; Nour, Youssra Berkane ; **17 sept :** Daniel Nikolic ; **18 sept :** Hïnd Boudrouaz ; Zoé, Nathalie, Francine Dauger ; Mohamed-Ali Khababa ; **19 sept :** Enes, Anas Maaloum ; **19 sept :** Mohamed, Noah Trari ; **21 sept :** Mohamed, Noah Trari ; **22 sept :** Yassine Saïd ; Sileas, Yaugustin, Marius Muntyan ; **23 sept :** Ethan, David Sanon ; Aminata Diarra ; Rose, Salimata Dieng ; Inaya, Lamia Tlili Chaïb ; Abdoulaye Cissokho ; **24 sept :** Yosmary, Mercedes Mateo Barrios ; **25 sept :** Vasilen Radev ; Kamélya, Gota Ben Hfaiedh ; Kenzi Terra ; Mathis, Julien, Daniel Letort ; **26 sept :** Syrine, Ilyana Gahar ; **28 sept :** Erwin Emilien ; Rayanne Aït Bassou ; Aïssa Jalti ; Kadidia Diaby ; **29 sept :** Djibril Keita ; **30 sept :** Maryam Traore ; Kate-Angelina Brice ; Varsha Viswanathan ; **01 oct :** Chaïma Boudaoud ; **02 oct :** Hawa Sidibe ; Alassan Sidibe ; Nikola Vuckovic ; **03 oct :** Zeynep Ezer ; Lenny, Alexandre Tharsis-Réculard ; Elysha, Bignon, Rose Zohoun ; **04 oct :** Loukas, Philippe Le Mouellic ; **05 oct :** Doriane Tutus, **08 oct :** Aya, Myriam Bouflija ; Lisa Nguyen.

Si vous ne souhaitez pas que votre nom apparaisse dans cette rubrique du magazine Vivre à Pierrefitte, merci de le signaler au Service population lors de votre passage.

Services publics

Hôtel de Ville
2, place de la Libération
T. 01 72 09 33 80

Communauté d'agglomération Plaine Commune
21 avenue Jules-Rimet (Saint-Denis)
T. 01 55 93 55 55

Conseil général de Seine-Saint-Denis
124 rue Carnot (Bobigny)
T. 01 43 93 93 93

Préfecture
T. 01 41 60 60 60

Commissariat de Stains
47 avenue Marcel-Cachin
T. 01 49 71 33 50

Poste de Police municipale
Place Jean-Jaurès
T. 01 72 09 33 70

Vie quotidienne

Services Population, Logement, Urbanisme et Guichet unique (inscriptions aux activités municipales)

Hôtel de Ville
Ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 11h45 puis de 13h30 à 17h15 (fermeture le jeudi matin). Prolongement des horaires d'ouverture du Guichet unique jusqu'à 18h45 le lundi. Les services population et Guichet uniques sont également ouverts le samedi matin de 8h30 à 11h45.

Marché
Place Jean-Jaurès
Samedi de 8h30 à 13h.

La Poste
37 bd Jean-Mermoz.
48 rue Nungesser-et-Coli
Service consommateur : 36 31

Centre des finances publiques à Stains
T. 01 48 21 01 10

Propreté, collecte des déchets/ voierie/espaces verts/ assainissement/circulation



Encombrants
Collecte le dernier mardi de chaque mois

Déchetterie communautaire de Pierrefitte
102-104 rue d'Amiens
Ouvert les lundis, mercredis et vendredis de 8h à 12h15

Orientation, information, éducation

CIO Stains
T. 01 48 26 34 70,
mail : cio.stains@ac-creteil.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h45 et de 13h30 à 17h

AFPAD (Association pour la Formation, la Prévention et l'Accès au Droit)
L'AFPAD propose 3 axes d'intervention :

- Service juridique gratuit (juriste, notaire, avocats dont droit des étrangers, écrivain public…
- Médiation sociale (gestion des conflits, accueils de parents)
- Education à la citoyenneté (solidarité, vivre ensemble)

Accueil du lundi au vendredi de 9h à 12h15 et de 13h30 à 17h15
7 Place de la Libération
T. 01 49 71 56 90
Site : http://afpad.pierrefitte93.fr

Urgences

Santé, sécurité

SAMU 15 ou 112

Police secours 17 ou 112

Pompiers 18 ou 112

Centre anti-poison T. 01 40 05 48 48

SOS dentaire T. 01 43 37 51 00

Hébergement d'urgence 115

SOS suicide T. 01 40 44 46 45

SOS viols T. 0 800 05 95 95

SOS femmes T. 01 48 48 62 27

Enfance Maltraitée 119

Autres

Urgence GAZ T. 0 800 47 33 33

Urgence EDF T. 0 810 333 194

SOS vétérinaires T. 0 836 68 99 33

Santé, solidarité

Centre Municipal de Santé
18-20 rue Guéroux
T. 01 72 09 32 00

Centre dentaire municipal
Place Salvador-Allende
T. 01 72 09 32 42

Centre Communal d'Action Sociale - CCAS
Espace Salvador-Allende,
30-36 rue Guéroux
T. 01 72 09 32 90

PMI «les Pinsons»
3, avenue du Général-Gallieni
T. 01 48 21 62 17

PMI des Joncherolles
Chemin des Joncherolles
T. 01 48 26 23 19

Centre médico-psychologique de Pierrefitte-sur-Seine
11-13 allée des Maronniers
T. 01 48 21 32 68

Hôpital Delafontaine, Saint-Denis
2 rue du Docteur-Delafontaine
T. 01 42 35 61 40

Clinique de l'Estrée, Stains
35 rue d'Amiens
T. 01 49 71 71 71

CAF
Tour Pleyel (Saint-Denis)
T. 0 810 25 93 10

CPAM (centre n° 58)
81 bd Pasteur
T. 36 46

EFS (Établissement Français du Sang)
T. 0 810 150 150

SIDA info services
T. 0 800 840 800 (24h/24h)

Drogue Alcool Tabac info service
T. 113 (24h/24h)

Pharmacie de garde

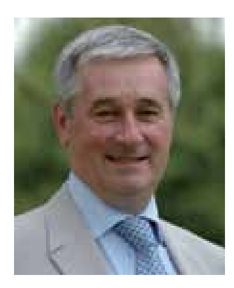
Le comissariat de Stains-Pierrefitte vous communique chaque semaine la pharmacie de garde :
T. 01 49 71 33 50

Emploi

Maison de l'emploi
8 avenue Lénine
T. 01 71 86 35 30

Pôle Emploi
39 49 (24h/24 - 7 jours/7)

PERMANENCE DES ÉLUS



Michel Fourcade
Maire
Tranquillité publique, Urbanisme et Communication
Conseiller général
Vice Président de Plaine Commune
01 72 09 33 31

ADJOINTS AU MAIRE



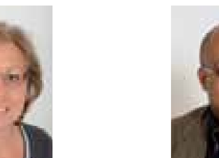
Christian Pernot
1er adjoint au Maire
Vie associative, Logement, Habitat, Hygiène, Relations publiques,
Vice Président de Plaine Commune
01 72 09 33 27



Fanny Younsi
2e adjointe
Prévention, Santé, Petite enfance
01 72 09 33 27



Dominique Carré
3e adjoint
Transports, Ecologie, Aménagement, Développement durable, Propreté
Conseiller communautaire délégué
01 72 09 33 41



Evelyne Dupont
4e adjointe
Enfance, Vie scolaire, Jumelage
01 72 09 33 27



Georges Merlot
5e adjoint
06 26 42 10 86



Edith Nave
6e adjointe
Culture
01 72 09 33 41



Christian Goulard
7e adjoint.
Politique de la ville, Finance, Personnel communal, Informatique
01 72 09 33 27



Sonia Bennacer
8e adjointe
Economie, Commerce, Emploi, Formation
01 72 09 33 27



Stéphane Robert
9e adjoint
Jeunesse, Démocratie participative, Médiation
01 72 09 33 41

Annie Mathey
10e adjointe
Affaires sociales, Parcours vers l'autonomie, Handicap
01 72 09 33 37

Député

Mathieu Hanotin
Député de la 2e circonscription
01 40 63 68 58
Permanence, 10 rue des Boucheries à Saint-Denis
T. (après-midi) 01 79 63 35 45



Conseillers municipaux délégués

Aurélien Berthou
Accès des personnes à mobilité réduite, Déplacements
01 72 09 33 41

David Chaulet
Budgets, Marchés publics
01 72 09 33 80

Séverine Eloto
Coopération décentralisée
01 72 09 33 27

Guy Jouvenelle
Retraités, Anciens combattants
01 72 09 33 38

Muriel Latou
Commerce équitable, Réseaux d'entraide et de solidarité locale
01 72 09 33 41

Benoît Menard
Education populaire, Insertion
06 08 48 44 49

Aménagement, emploi, culture, solidarité, des actions sur tous les fronts.

Le dernier conseil municipal s'est tenu le mardi 22 octobre. Voici le compte-rendu de quelques-unes des principales décisions adoptées à cette occasion.



Parc de stationnement Jean-Jaurès

Le parking Jean-Jaurès est intégré à une copropriété dont les places appartiennent majoritairement à Plaine Commune Habitat. Or, ce lieu est soumis aux normes de sécurité incendie et à la réglementation applicables aux parcs de stationnement publics. Toutefois, l'accès et le dispositif de vidéo-protection du parking sont actuellement en deçà des normes et doivent être sécurisés. Par ailleurs, le besoin de plus en plus de stationnements en centre-ville est réel. S'ensuit la signature entre les deux instances d'un bail de 35 ans par lequel les places de stationnement de Plaine Commune Habitat sont transférées à la Ville en échange d'une redevance annuelle de 14700€ HT (les travaux de mise aux normes ont actuellement lieu et le parking sera ouvert au public courant 2014).

Expression des groupes politiques

Groupe UDI

Stopper les constructions anarchiques !!!



Le **Plan Local Urbain** (dit **P.L.U**), qui avait été voté par la **majorité municipale PS-VERT ET PC, démontre aujourd'hui un manque total d'une vraie vision de l'espace Pierrefittois** et le résultat donc est catastrophique.
Quand on gère une ville, on doit avoir la capacité d'une vue globale afin que cette même ville soit bien équilibrée. Je constate donc avec effroi que nous avons eu une municipalité complètement aveugle car la gestion territoriale a été une gestion « au jour le jour ».
Sachez donc que le P.L.U **conforte :**
- **La construction d'immeubles en zone pavillonnaire.**
- **La bétonisation des espaces verts.**
- **Les garages ou entreprises** en pleine zone pavillonnaire avec toutes les nuisances : Bruits, odeur, places de parking utilisées, saleté, pollution des sols.

N'oublions pas aussi que nous avons des écologistes dans cette municipalité qui criaient au loup en 2001, quand l'ancienne équipe PC-PS de **MDE Hanriot et M. Fourcade** bétonisait déjà. Depuis 2008, ces mêmes verts ont pratiquement validées toutes les nouvelles bétonisations et constructions.
Avec toutes ces constructions, il va y avoir beaucoup de nouveaux arrivants. Comment nos écoles et nos crèches vont pouvoir absorber ces nouveaux enfants alors que ces mêmes écoles sont **déjà pleines**. Comment nos infrastructures municipales vont pouvoir absorber ce flux supplémentaires d'habitants.
Le **groupe UDI de Pierrefitte** dénonce cet état de fait et exige un changement radical de direction.

Pascal Kouppe de k/martin
Conseiller municipal. - Conseiller communautaire.
Président du groupe UNION CENTRISTE de Pierrefitte-sur-Seine.
Tel 01 720 93329 - kouppepascal@hotmail.fr
https://www.facebook.com/pascal.kouppe

Groupe UMP

Non aux salles de shoot !



L'amateurisme du Gouvernement éclate au grand jour.

Un projet d'expérimentation d'une salle de shoot avait été lancé à Paris, avec l'accord même du Premier ministre, sans que le gouvernement s'assure de sa viabilité juridique… Ce projet a été retoqué par le Conseil d'État le 8 octobre. Cela illustre l'incompétence de ce gouvernement. Comment s'étonner que le Conseil d'État désavoue un projet dont le but est d'organiser une activité illégale ?

Marisol Touraine a affirmé en catastrophe que le gouvernement allait présenter un projet de loi afin de « sécuriser juridiquement » les salles de consommation de drogue. C'est inquiétant : on risque de passer d'une expérimentation circonscrite à certaines zones à une loi qui autorise de manière générale l'ouverture de salles de shoot.

Le principe même d'une salle de shoot est inacceptable pour l'UMP.

L'objectif d'une salle de shoot n'est pas de conduire les toxicomanes vers le sevrage, mais de les aider à se droguer dans des conditions plus saines. À l'UMP, nous pensons que notre priorité est de réduire la consommation des drogues, non de l'accompagner et de l'organiser.

L'ouverture d'une salle de shoot est un contre-signal envoyé à l'ensemble de la population, aux toxicomanes, aux forces de l'ordre et aux acteurs de terrain.Comment l'État pourrait-il rester crédible en disant d'un côté que se droguer est interdit, mais de l'autre qu'on peut se droguer en toute impunité dans certains lieux, sous supervision publique ?

Joseph GAUBERT

Europe Ecologie - Les Verts et Associatifs

Une ministre verte au logement ça change tout



Pénurie, logements indignes, loyers exorbitants, flambée des charges, demande insensée de garanties des propriétaires, commissions élevées des agences, baisse du pouvoir d'achat… Des décennies de laisser-faire ont aggravé les difficultés à se loger et creusé les inégalités. Il y avait urgence à agir. Il aura fallu toute la volonté politique, toute la pugnacité de la ministre verte C. Duflot pour proposer une loi ambitieuse (ALUR- Accès au Logement et un Urbanisme Rénové) qui va changer les rapports bailleurs-locataires, s'attaquer aux marchands de sommeil, augmenter le pouvoir d'achat et favoriser la transition écologique.
Le texte prévoit : l'encadrement et le plafonnement des loyers ; des honoraires de location à la seule charge du bailleur ; un préavis de congé réduit ; la garantie universelle des loyers pour sécuriser les propriétaires en cas d'impayés ; l'obligation des propriétaires de faire des travaux dans les logements vétustes ; la simplification des conditions d'accès au logement ; les travaux d'isolation et de rénovation thermique (TVA abaissée à 5%) ; la transparence dans l'attribution des logements sociaux et la modernisation des règles d'urbanisme pour mieux construire.
Adoptée en 1ère lecture à l'Assemblée nationale, souhaitons que le Sénat ne vide pas ce texte de loi de sa substance car la droite y est opposée et certains à gauche, le trouve trop ambitieux.
Cette loi montre que malgré la crise des avancées sociales et écologiques peuvent être obtenues.

Dominique Carré
Adjoint au Maire
Écologie, Développement durable,
Aménagement, Transports.
Secrétariat des élus 01 72 09 33 41
guy.guerrier@mairie-pierrefitte93.fr / http://elusvertsetassociatifs.fr

Création de 10 emplois d'avenir à pourvoir via des contrats d'accompagnement à l'emploi

L'emploi d'avenir a pour objet de faciliter l'insertion professionnelle et l'accès à la qualification des jeunes sans emploi et personnes de moins de 30 ans reconnues travailleur handicapé. Le dispositif permet aux collectivités territoriales de recruter des jeunes de 16 à 25 ans sans emploi, sans qualification ou peu qualifiées et des travailleurs invalides. La Ville prévoit de créer 10 emplois d'avenir à temps plein au moyen de contrats d'accompagnement basés sur une durée minimum de 12 mois.

Participation de la ville à l'édition 2014 du Festival Banlieues Bleues

Via ce festival, l'association Banlieues Bleues contribue à développer les pratiques musicales amateures en lien avec le tissu associatif et le réseau des établissements d'enseignements spécialisés. La participation de la Ville à cette programmation permet l'organisation d'un concert de musiciens d'envergure et d'ateliers pédagogiques sur le territoire. De sorte que la Ville a signé une convention de partenariat avec Banlieues Bleues à hauteur de 13 715€ correspondant aux frais engagés par ces actions.

Approbation d'une convention de financement du dispositif « réseau d'écoute, d'appui et d'accompagnement des parents » mis en œuvre par le centre social et culturel Ambroise-Croizat

Le dispositif « réseau d'écoute, d'appui et d'accompagnement des parents » permet au centre social et culturel Ambroise-Croizat de mettre en place des actions visant notamment à soutenir les familles dans l'exercice de leur rôle parental et à favoriser la mise en réseau de tous les acteurs engagées dans ces actions. Or, la Caisse d'Allocations familiales de Seine-Saint-Denis a octroyé dans le cadre de l'appui à des actions visant le soutien à la parentalité, une aide financière de 2000€ au centre social Croizat. Le Conseil municipal a ainsi approuvé la signature de la convention avec la CAF.

Avenant à la convention de financement relative aux « projets adolescents »

Le Conseil municipal a approuvé la signature d'un avenant avec la Caisse d'Allocations Familiales de Seine-Saint-Denis allouant 6 000€ de subvention à la Ville dans le cadre de la convention d' « expérimentation pour la mise en œuvre de projets élaborés par les adolescents ». par le biais de ce dispositif, la Ville permet aux jeunes de participer à la construction de projets d'activités, d'actions ou de départs ; de visiter des lieux culturels et de citoyenneté ; d'organiser des espaces de débats avec des intervenants sur des thématiques actuelles et les concernant et de travailler sur la notion de prévention (routière, santé…). ■

Groupe des élus communistes, CRC et citoyens

Désorganisation des rythmes scolaires



Moins de 2 mois après la rentrée, dans les 4000 communes mettant en œuvre la réforme, nombre de parents d'élèves, enseignants, directeurs d'écoles, et animateurs expriment leur colère. Confusion dans les responsabilités, manque de locaux, de moyens humains et matériels sont le résultat de l'application précipitée d'une réforme mal pensée.

Le Syndicat national unitaire des instituteurs, professeurs des écoles et PEGC nous a interpellés sur le projet municipal, qui les inquiète : irrégularité des emplois du temps, horaires décalés entre la maternelle et l'élémentaire qui désorganise les familles, raccourcissement des matinées en maternelle et allongement des pauses méridiennes, etc.

Dénonçant le manque de concertation, ils redoutent l'utilisation des salles de classe pour les activités périscolaires, le manque d'information sur le nombre d'animateurs, ainsi que la non-pérennisation des moyens financiers. **Pire, les enseignants n'ont que jusqu'à la fin du 1er trimestre pour donner leur avis sur les emplois du temps proposés par la Mairie alors même qu'ils ne savent presque rien du contenu du projet**, bien que la concertation locale soit censée être « nécessaire » selon le 1er ministre.

Depuis des mois, nous prévenons : si cette réforme bancale est appliquée en dépit des remarques du corps enseignants et des parents, et sans remise à plat des financements, nous courons à la catastrophe telle qu'on l'observe dans un nombre croissant de communes.

Farid Aïd
Président du groupe des élus communistes et Front de gauche
T. 01 72 09 33 37 ou 06 20 00 51 80
Courriel : farid.aid@mairie-pierrefitte93.fr

Groupe gauche citoyenne et société civile

Dictatures



Sans doute, le développement exceptionnel des moyens de communication et des réseaux sociaux en sont l'une des causes principales, mais la double dictature de l'émotion et des faits divers devient inquiétant.

Ainsi, aujourd'hui, des ministres et même le Président de la République en personne interviennent solennellement sur des événements qui, au siècle dernier, n'auraient fait que quelques lignes dans la rubrique des faits divers de nos grands quotidiens nationaux. Cette mise en valeur d'incidents, somme toute mineurs, de la vie du pays participe, bien entendu, de la démocratie mais engendre un grand risque : celui de détourner l'attention de nos concitoyens de problèmes sociétaux d'une autre dimension.

Il en est ainsi de l'extrême précarité (euphémisme) dans lequel vivent encore aujourd'hui des centaines de milliers de Français. Quand donc décrètera-t-on la lutte contre la pauvreté grande cause nationale? Des progrès considérables ont été réalisés dans la recherche médicale et la protection de l'environnement rassemble de plus en plus.

Alors avec un peu moins d'égoïsme et quelques réformes courageuses, cette tâche, sur l'une des sociétés les plus riches de la planète, pourrait être facilement éradiquée. Cela ferait appel non seulement au coeur mais aussi à la raison et constituerait une véritable révolution. Un pied de nez à tous ceux qui vivent et prospèrent sur la double dictature dénoncée plus haut.

Guy Jouvenelle
Conseiller municipal délégué aux Retraités et aux Anciens Combattants.

Groupe des élus socialistes et républicains

L'école est plus que l'école : c'est la France de demain !



Depuis 2008, Pierrefitte donne la priorité à l'éducation avec des activités périscolaires toujours améliorées. La volonté d'assurer un service public de qualité et le dialogue avec les familles et les partenaires, ont permis l'accueil des 3850 élèves du premier degré dans des conditions favorables.

La Ville fait face avec discernement et opiniâtreté aux charges d'entretien du patrimoine malgré la forte natalité et un contexte financier tendu. Pour répondre aux besoins futurs, nous venons de poser la **première pierre du nouveau groupe scolaire** Danielle Mitterrand.

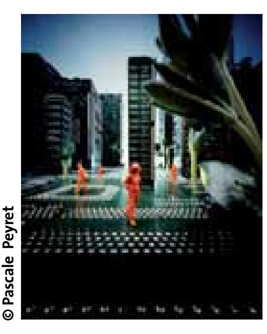
Grâce à l'affectation de professeurs supplémentaires par le gouvernement, la rentrée scolaire a été satisfaisante. Après des années de dédain par la droite, l'Education nationale amorce la refondation indispensable de l'Ecole. Dans ce gigantesque chantier, il faut mener de front révision des rythmes scolaires, réforme des programmes, formation des enseignants et traitement spécifique de l'éducation prioritaire.

Nous voyons se profiler les bénéfices de cette réforme pour la jeunesse pierrefittoise qui sera amenée à construire la société de demain. Sans préjugé ni polémique, nous menons une concertation ouverte sur la **réforme des rythmes scolaires : non plus pour savoir si nous l'appliquerons, mais comment nous l'appliquerons,** sachant que les Temps d'Activités Périscolaires seront gratuits. La concertation est ouverte. N'hésitez pas à faire part de vos suggestions ou questions à education@mairie-pierrefitte93.fr

Evelyne Dupont
Adjointe au Maire déléguée à l'Enfance, à la Vie scolaire et aux Jumelages

Du 5 au 23 novembre

Exposition Green Memory


© Pascale Peyret

Pascale Peyret, photographe et plasticienne, recycle, agence et transfigure les composants électroniques en un nouvel espace où la nature et l'humain entretiennent des rapports plein d'ambiguïté.
Espace Culturel Maurice-Utrillo
Mardi-vendredi : 14h à 18h /
Samedi : 11h – 17h
Infos T. 01 72 09 34 22
Entrée libre

Samedi 9 novembre

Travaux d'isolation et économies d'énergie

10h30
Réunion d'information pour les propriétaires et copropriétaires qui souhaitent effectuer des travaux de rénovation thermique dans leur habitation.
Guinguette - Entrée libre
T. 01 72 09 35 10

Lundi 11 novembre



Commémoration de l'armistice de 1918

10h
Rendez-vous devant l'Hôtel de ville. Après un défilé jusqu'au cimetière communal, un moment de recueillement sera observé à 10h30 devant le monument aux morts.

Mardi 12 novembre

Rencontres cinématographiques

14h
Venez participez à cette 3e séance de projection de courts métrages animée par l'association Cinémas 93.
Centre social et culturel
Maroc-Châtenay-Poètes
Entrée libre sur inscription
T. 01 49 51 18 03

Du 15 novembre au 4 décembre

Exposition Par le Je

Restitution de photographies à partir du travail réalisé sur le thème de l'autoportrait dans le cadre des ateliers de l'AFPAD (voir p. 24).
Vernissage le samedi 16 novembre à 16h.
Médiathèque Jacques-Duclos
Entrée libre
T. 01 72 09 35 10

Samedi 16 novembre

Petit lecteur deviendra grand

10h
Des instants de partage autour de lectures d'albums pour les - 4 ans et leurs parents.
Entrée libre sur inscription
Médiathèque Jacques-Duclos
T. 01 72 09 35 10

Le Noël de Snoutch

16h
Un conte de Noël rocambolesque et jubilatoire où règnent humour, cirque et musique (lire p.25).
Maison du peuple
Tarif : 4€
Gratuit pour les moins de 12 ans accompagné d'un adulte
Billetterie : Guichet unique / Fnac / Carrefour
T. 01 72 09 34 / 35 60

Lundi 18 novembre

Conférence débat

18h – 20h
L'AFPAD organise une rencontre débat autour des thèmes « Le vivre ensemble », « la parentalité » et « l'éducation multiculturelle » animée par Charles Di, Docteur en psychologie
Salle Jaurès - Entrée libre

Du 19 au 21 novembre

Bourse aux jouets et layette



C'est le rendez-vous des bonnes affaires pour ceux qui souhaiteraient se débarrasser de jouets, d'articles de puériculture et de layette devenus inutiles et, pour les autres, qui pourront en acquérir à petits prix (lire p. 21). Organisé par le CCCP.
Guinguette
T. 01 72 09 35 73

Mercredi 20 novembre

Conseil municipal

19h
Hôtel de ville
Salle du conseil

Samedi 23 novembre

Sans tête ni queue

16h
Une pièce de théâtre de Kadi Diarra, écrite à partir des témoignages de femmes victimes de violences (lire p. 25).
Maison du peuple
Entrée libre

Cyclo-cross

8h – 18h
Coup d'envoi de la saison pour les jeunes cyclistes ; notamment les enfants de l'Union cycliste pierrefittoise. Venez nombreux les encourager !
Centre municipal des fortes Terres

Jeudi 28 novembre

Les moissons du futur


© Marc Duployer

19h
A l'occasion de la 7e édition du festival « AlimenTerre », découvrez le documentaire *Les moissons du futur,* réalisé par Marie-Monique Robin. Ce film présente des initiatives agro-écologiques réussies aux quatre coins du monde.
Guinguette
Entrée libre

Du 2 au 20 décembre

Salon des arts plastiques

Le peintre Eric Javiol sera à l'honneur de la 12e édition du Salon des arts plastiques organisé par le Centre Culturel Communal de Pierrefitte. A ses côtés, une vingtaine d'artistes exposeront leurs œuvres.
Vernissage à la Guinguette, le samedi 30 novembre à 17h30
Espace culturel Maurice-Utrillo
Entrée libre
Lundi à vendredi : 9h - 12h et 14h - 17h30 / Samedi : 10h - 12h et 14h - 17h

Vendredi 6 décembre

Projection cinéma

20h30
Projection cinéma à 4€ et gratuite pour les moins de 12 ans accompagnés d'un adulte. Plus de renseignements au service Culture T. 01 72 09 34 22 / 35 60.
Billetterie au Guichet unique
Maison du peuple

Du 2 au 6 décembre

Semaine de lutte contre le Sida

Exposition, prévention, débat, et courts métrages.
Service Jeunesse
T. 01 72 09 35 90

Samedi 7 décembre

Téléthon

9h-18h
De nombreuses activités seront proposées en ce jour spécial de solidarité (lire p. 20).
Dans la cour du commissariat de Stains et au complexe sportif Roger-Fréville.
T. 01 49 71 33 50


© A. Servain

Les conseils de quartier

Venez participer aux réunions publiques.

Mercredi 13 novembre
Conseil de quartier
Sud / Hirondelles
20h
Centre social et culturel
Ambroise-Croizat

Jeudi 21 novembre
Conseil de quartier
Maroc-Châtenay-Poètes
20h
Réfectoire de l'école
Eugène-Varlin

Vendredi 22 novembre
Conseil de quartier
Joncherolles / Fauvettes
20h
Réfectoire de l'école
Anatole-France

Mardi 26 novembre
Conseil de quartier
Potier / Gare
20h
Réfectoire de l'école
Frédérick-Lemaître

Vous souhaitez communiquer des informations au magazine de la Ville ? Contactez la rédaction par courriel à l'adresse suivante :
vivreapierrefitte@mairie-pierrefitte93.fr

VIVRE À Pierrefitte
LE MAGAZINE DE PIERREFITTE-SUR-SEINE
N°45 • Novembre 2013



T. 01 72 09 34 01
www.mairie-pierrefitte93.fr

Directeur de la publication : Michel Fourcade • **Directrice de la Communication et des Relations Publiques** : Marion Frémolle • **Rédaction** : A.Servain, L.Dupau, T. Cariou, I.Kasiarz • **Secrétariat de rédaction** : H. Adidi • **Maquette** : S. Distefano • **Photos (sauf mention)** : S. Le Nechet • **Conception maquette** : Atelier des Giboulées • **Impression** : Les Ateliers réunis • **Distribution** : KEPHA 15 rue Notre Dame de Lorette - 95400 Arnouville-les-Gonesse • **Publicité** : CMP, David Tiefenback (06 70 21 07 12) • **Tirage** : 12 500 ex. • Dépôt légal à parution.

Imprimé sur du papier intégralement issu de forêts gérées durablement







EXPOSITION
GREEN MEMORY
De Pascale Peyret, photographe, plasticienne.
du 5 au 23 NOVEMBRE 2013
ENTRÉE LIBRE > ESPACE CULTUREL MAURICE-UTRILLO
VERNISSAGE LE VENDREDI 8 NOVEMBRE 18H
Place Jean-Jaurès - 93380 Pierrefitte / Station T5 : Mairie de Pierrefitte
Mardi à vendredi : 14h à 18h / Samedi : 11h à 17h
> INFORMATIONS : Service culture T. 01 72 09 34 22
> VISITES GUIDÉES T. 01 72 09 35 60 / 06 20 51 25 61
www.mairie-pierrefitte93.fr
Seine-Saint-Denis
La Capsule
Pierrefitte



DEMANDEZ LES GUIDES
PIERREFITTE SI PRATIQUE
CENTRE SOCIAL ET CULTUREL
AMBROISE-CROIZAT
2013-2014
Disponibles dans tous les équipements municipaux
Téléchargeables sur www.mairie-pierrefitte93.fr
www.mairie-pierrefitte93.fr Pierrefitte sur-Seine

Et vous, avez-vous pensé à vous inscrire sur les listes électorales ?

s'inscrire

voter

Pour pouvoir voter en 2014,
inscrivez-vous sur les listes électorales
jusqu'au 31 décembre 2013.

Renseignements T. **01 72 09 33 25 / www.mairie-pierrefitte93.fr**

